

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **74 (1956)**

Heft 100

PDF erstellt am: **12.05.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (081) 21650  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzelle oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsheft „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (081) 21650  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Via économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amthcher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 160379-160403.  
J. F. Pfeiffer AG., Zürich.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Kolumbien: Einfuhrvorschriften. — Colombie: Prescriptions d'importation.  
France: Rétablissements de la procédure du certificat d'importation pour certains marchandises libérées en totalité du contingentement à l'entrée en France.  
Syrie: Réglementation de l'exportation.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Vermisst werden folgende Inhaber-Kassascheine (ohne Couponsbogen) der Spar- und Leihkasse Belp:

- Nr. 1113, ausgestellt am 16. April 1947, für den Betrag von Fr. 5000;
- Nr. 1267, ausgestellt am 3. März 1949, für den Betrag von Fr. 5000;
- Nr. 1268, ausgestellt am 3. März 1949, für den Betrag von Fr. 5000;

alle zuletzt im Besitz von Fräulein Martha Tanner, Hargarten, Belp.

Der unbekannte Inhaber dieser Titel wird hiermit aufgefordert, sie innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (236<sup>b</sup>)

Belp, den 24. April 1956.

Der Gerichtspräsident von Säftigen:  
Haudenschmid.

Es wird vermisst: Schuldbrief per Fr. 3000, d. d. 13. Juli 1948, haftend im 4. Rang zu Gunsten der Bank in Menziken auf der Liegenschaft des Otto Widmer-Spirgi in Unterkulm, GB Nr. 1252, Parz. 5/116.

An den allfälligen Inhaber dieses Titels ergeht die Aufforderung, diesen bis 28. April 1957 dem Bezirksgericht Kulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (241<sup>b</sup>)

Kulm, 20. April 1956.

Bezirksgericht.

#### Widerruf einer Kraftloserklärung

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Burgdorf vom 26. April 1956 wurde die Kraftloserklärung des Eigentümerschuldbriefes Nr. 1 vom 30. Dezember 1932 über Fr. 10 000, Beleg E II/1656 zu Gunsten von Frau Rosalie Schürch, geb. Widmer sel., Heimiswil, haftend im II. Rang als Gesamtpfandrecht auf den Grundstücken Heimiswil Grundbuchblätter Nrn. 906, 907 und 121 (heutige Eigentümerin: Erbgemeinschaft der Frau Rosalie Schürch, geb. Widmer sel.), publiziert im SHAB. vom 12. März 1956, widerrufen. (245)

Burgdorf, den 26. April 1956.

Der Gerichtsschreiber: Zaugg.

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Zürich — Zurich — Zurigo

21. April 1956.

**Motorfluggruppe Zürich**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 24. März 1949 ein Verein. Er bezweckt, seinen Mitgliedern seine Flugzeuge zu möglichst günstigen Bedingungen zur Verfügung zu stellen, unterhält eine Flugschule, führt besondere Kurse, Vorträge, Veranstaltungen und Wettbewerbe durch und nützt die Quellen, die ihm im Rahmen der luftamtlichen Bewilligungen und der Satzungen der FAI zustehen. Er erstrebt ganz allgemein die Förderung des Fluggedankens in der Region Zürich, im besonderen des Motorfluges. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Eintrittsgelder und Jahresbeiträge. Sie werden durch die Generalversammlung festgesetzt. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand von sieben bis neun Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Verein wird vertreten durch Kollektivunterschrift des Präsidenten oder des Vizepräsidenten mit einem anderen Vorstandsmitglied. Kollektivunterschrift führen Eugen Hermann, von Flurlingen (Zürich), in Zürich, Präsident, oder Dr. Anton Eric Scotoni, von Zürich, in Mex (Waadt), Vizepräsident, je mit Max Gugolz, von Männedorf (Zürich), in Wangen (Zürich), oder Heinrich Morel, von Hitzkirch (Luzern), in Zürich, oder Ernst Hürzeler, von Uerkheim (Aargau), in Meilen (Zürich), oder René Glogg, von Meilen (Zürich), in Fehraltorf (Zürich), oder

Heinrich Heller, von Thal (St. Gallen), in Kloten (Zürich), oder Alexander Scheurer, von Bern, in Zürich, oder Paul Wormser, von Basel, in Zürich, weitere Mitglieder des Vorstandes. Rechtsdomizil: Löwenstrasse 37, in Zürich 1 (c/o Magazine «Zum Globus»). Geschäftsdomizil: Flughafen in Kloten.

23. April 1956. Spenglerei.

**Hans Caseri Söhne**, in Zürich 10, Spenglerei, Ausführung von sanitären Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 166 vom 19. Juli 1955, Seite 1886). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Walter Caseri aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Hans Caseri, von Zürich, in Oberengstringen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet **Hans Caseri Söhne, Inhaber Hans Caseri**. Der Geschäftsbereich umfasst nur noch Spenglerei. Geschäftsdomizil: Winzerstrasse 12.

23. April 1956. Sanitäre Anlagen usw.

**H. Bernhauser**, in Zürich (SHAB. Nr. 99 vom 29. April 1948, Seite 1210), sanitäre Anlagen usw. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der neuen Kollektivgesellschaft «Caseri & Kyburz, vorm. H. Bernhauser», in Zürich, fortgesetzt; diese übernimmt aber nicht Aktiven und Passiven.

23. April 1956. Sanitäre Anlagen.

**Caseri & Kyburz, vorm. H. Bernhauser**, in Zürich 10. Unter dieser Firma sind Walter Caseri, von Zürich, in Zürich 10, und Hans Kyburz, von Rütli (Zürich), in Zürich 10, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1956 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschaft setzt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma «H. Bernhauser», in Zürich, fort, jedoch ohne deren Aktiven und Passiven zu übernehmen. Sanitäre Anlagen. Limmattalstrasse 150.

24. April 1956. Finanzgeschäfte usw.

**Tambu A.G.**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. April 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Abschluss von Finanzgeschäften aller Art sowie die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Die Gesellschaft kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern, einschließlich des Erwerbes von Grundeigentum. Das Grundkapital beträgt Fr. 75 000, zerfällt in 75 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willy Geiger, von Walzenhausen (Appenzell A.-Rh.), in Zürich. Geschäftsdomizil: Nüscherstrasse 10 in Zürich 1 (bei der Schweizerischen Bankgesellschaft).

24. April 1956.

**Chemische Fabrik Schweizerhall, Filiale Marthalen**, in Marthalen (SHAB. Nr. 28 vom 4. Februar 1954, Seite 313), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Werner Hagemann, Direktor, führt Kollektivunterschrift nun auch als Mitglied des Verwaltungsrats.

24. April 1956. Richten von Chassis, Achsen und Rädern usw.

**Radial G.m.b.H.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1952, Seite 414), Richten von Chassis, Achsen und Rädern usw. Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 28. Februar 1956 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Aktiven und Passiven sind von der Einzelfirma «H. Waibel», in Zürich, übernommen worden. Das Vermögen ist nach Angabe der Beteiligten liquidiert. Die Löschung der Firma kann noch nicht erfolgen, weil ihr die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht zugestimmt haben.

24. April 1956. Karosserie usw.

**H. Waibel**, in Zürich (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1950, Seite 2550), Karosserie-Werkstätte, Apparatebau. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der Firma «Radial G.m.b.H.», in Zürich, übernommen.

24. April 1956.

**Landw. Genossenschaft Kappel am Albis**, in Kappel a. A. (SHAB. Nr. 113 vom 19. Mai 1953, Seite 1206). Die Unterschriften von Hans Schicker und Werner Guhl sind erloschen. Edwin Zürcher, von Menzigen, in Kappel a. A., bisher Beisitzer, ist jetzt Vizepräsident des Vorstandes. Neu ist in den Vorstand als Präsident gewählt worden Willi Bögli, von Münsingen (Bern), in Kappel a. A. Der Präsident oder der Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

24. April 1956.

**Büterra Immobilien AG**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 86 vom 13. April 1956, Seite 946). Einzelprokura mit der Befugnis zur Veräusserung und Belastung von Grundstücken ist erteilt worden an Josy Bürgisser-Bächler, von Luzern, in Hergiswil (Nidwalden).

24. April 1956. Wein.

**Edouard Mahler Fils Frères, Société Anonyme**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1956, Seite 654), Weinhandlung. Die Unterschrift von Hermann Beck ist erloschen.

24. April 1956. Isoliermaterialien usw.

**Bernhard Hitz**, in Uster (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1954, Seite 782), Isoliermaterialien usw. Einzelunterschrift ist erteilt worden an Elsa Hitz, geb. Bär, von Schneisingen (Aargau), in Uster.

24. April 1956.

**Leinen-Genossenschaft, Nachfolger Max Bratter (Société Coopérative de lin, Successeur Max Bratter)**, in Zürich (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1946, Seite 1518), Vertrieb von Hotel- und Aussteuerwäsche. Die Firma ist infolge ToJes

des Inhabers und Uebergang des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Leinen-Genossenschaft, Nachfolger L. & S. Bratter», in Zürich 6, erloschen.

24. April 1956.

**Leinen-Genossenschaft, Nachfolger L. & S. Bratter (Société Coopérative de lin, Successeurs L. & S. Bratter)**, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Leopold Bratter, von Melligen (Aargau), in Zürich 7, und Samèk Bratter, von Melligen (Aargau), in Zürich 6, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1956 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzel-firma «Leinen-Genossenschaft, Nachfolger Max Bratter», in Zürich, übernommen hat. Vertrieb von Hotel- und Aussteuerwäsche. Turnerstrasse 6.

24. April 1956. Parkettgeschäft.

**Ed. Grieder & Co.**, in Zürich 10, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 43 vom 21. Februar 1955, Seite 482), Parkettgeschäft. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Kommanditars Hans Bader aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von unbeschränkt haftenden Gesellschafter Eduard Grieder, von Zürich, in Zürich 10, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 619 OR in Verbindung mit Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet Eduard Grieder.

24. April 1956. Waren aller Art.

**Christian Huoni**, in Oetwil a. d. Limmat. Inhaber dieser Firma ist Christian Florin Huoni, von Vigers (Graubünden), in Oetwil a. d. Limmat. Vertretungen für Waren verschiedener Art. Rebhaldenstrasse.

24. April 1956. Aetherische Oele usw.

**Emil Aepli, Vertretungen**, in Dübendorf. Inhaber dieser Firma ist Emil Aepli, von Dübendorf und Fallanden, in Dübendorf. Vertretungen in aetherischen Oelen und Riechstoffen. Neugutweg 20.

24. April 1956.

**Konsumverein Zürich**, in Zürich 4, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 21 vom 26. Januar 1956, Seite 226). Die Prokuren von Walter Fey und Gottlieb Schmid sind erloschen.

24. April 1956. Finanzgeschäfte.

**Laird, Bissell & Meeds AG.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1955, Seite 2998), Abwicklung von Finanzgeschäften usw. Neues Geschäftsdomizil: Waldmannstrasse 10 in Zürich 1.

24. April 1956. Schuhe.

**Jacob Kläui's Erben**, in Winterthur 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 293 vom 15. Dezember 1930, Seite 2550), Schuhhandlung. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes der Gesellschafterin Wwe. Anna Kläui-Krebs aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

24. April 1956. Milch, Butter, Käse.

**Emil Pfenniger**, in Schlieren (SHAB. Nr. 2126 vom 3. September 1920, Seite 1685), Milch-, Butter- und Käsehandlung. Die Firma ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

24. April 1956.

**R. Piller A.-G., Lederwarenfabrik in Liq.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 73 vom 27. März 1956, Seite 805). Die Eidgenössische Steuerverwaltung hat der Löschung zugestimmt. Die Firma ist erloschen.

24. April 1956.

**Internationaler Verband für die Eehtheitsmarke Felisol (Association Internationale pour la Marque de Solidité Felisol) (International Association for the Felisol Fastness Label)**, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 15. März 1956 ein Verein. Er hat den Zweck, das Interesse für Textilien von hoher Licht-, Wasch- und Wetterechtheit zu fördern und hierfür die Marke «Felisol» zu propagieren. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch feste und variable Beiträge seiner Mitglieder, die gemäss von der Generalversammlung zu genehmigendem Finanzreglement festgesetzt werden, durch Vertrieb der Etiketten der Marke «Felisol» und durch allfällige weitere Einnahmen. Organe des Vereins sind die Generalversammlung, der Vorstand von mindestens acht Mitgliedern, die von der Generalversammlung eingesetzten Fachausschüsse, das Sekretariat und die Rechnungsprüfungsstelle. Der Verein wird vertreten durch Francis Bricht, von Gcnf, in Riehen, Präsident des Vorstandes, mit Einzelunterschrift, sowie durch Hans Benedikt Nowak, deutschen Staatsangehörigen, in Frankfurt am Main, und Giulio Artom, italienischen Staatsangehörigen, in Mailand, Vizepräsidenten des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Mythenquai 28, in Zürich 2.

24. April 1956. Strassenbau usw.

**Jos. Fries A.-G.**, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1955, Seite 31), Strassenbau usw. Die Generalversammlung vom 17. April 1956 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 80 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 120 000 auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 69 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

25. April 1956.

**Motor A.G. Zürich**, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 17. April 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit Motoren aller Art, Motorfahrzeugen und Ersatzteilen auf eigene und fremde Rechnung. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen der gleichen Branche beteiligen und deren Verwaltung übernehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis sieben Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Elisabeth Kroker, geb. Fürst, von Solothurn, in Zürich. Im weiteren ist Einzelunterschrift erteilt an Gerhard Kroker, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomizil: Renggerstrasse 12, in Zürich 2 (bei Elisabeth Kroker, geb. Fürst).

25. April 1956. Antriebsorgane usw.

**H. M. Brun A.G.**, in Küssnacht (SHAB. Nr. 297 vom 21. Dezember 1953, Seite 3095), Fabrikation von Antriebsorganen usw. Die Generalversammlung vom 13. April 1956 hat die Statuten abgeändert. Die bisherigen 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 sind in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 zusammengelegt worden. Sodann ist das Grundkapital durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist mit Fr. 75 000 liberiert. Hans M. Brun, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident. Er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden Charlotte Lorandi. Sie führt nun Einzelunterschrift. Ihre Prokura ist erloschen.

25. April 1956.

**Pferdeversicherung Winterthur und Umgebung**, in Winterthur 4, Genossenschaft (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1949, Seite 1090). Max Truninger ist nicht

mehr Aktuar, sondern Kassier des Vorstandes; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Aktuar gewählt worden Hans Peter, von und in Rickenbach bei Winterthur. Der Präsident oder der Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

25. April 1956. Motorfahrzeuge usw.

**Comot A.G.**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1954, Seite 525), Import von Motorfahrzeugen usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Herbert Kaufmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Werner Mittelholzer, von Hcrisau, in Zürich.

25. April 1956.

**BP Benzin & Petroleum A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 237 vom 10. Oktober 1955, Seite 2566). Es wurden ernannt: Walter Buff, zum Direktor, sowie Guillaume Barth, jetzt wohnhaft in Wangen, und Hermann Walz, jetzt wohnhaft in Uitikon a. A., zu Vizedirektoren. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Hans Buchmann, von Luzern, in Zürich; Hans Ulrich Maier, von und in Zürich, und Paul Wüthrich, von Trub (Bern), in Zürich. Die Prokura von Albert Jung ist erloschen.

25. April 1956.

**Seidenweberei Wila A.-G. (Tissage de Soieries Wila S.A.) (Wila Silk Mills Ltd.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 190 vom 16. August 1955, Seite 2106). Max E. Meyer und Dr. Daniel Bodmer sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Martin L. Bodmer, Delegierter des Verwaltungsrates, ist auch Präsident; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Eugen Halter, von Marbach (St. Gallen), in Jona (St. Gallen).

25. April 1956.

**Grands Magasins Jelmoli S.A. (Warenhaus Jelmoli A.-G.) (Grandi Magazzini Jelmoli S.A.)**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1956, Seite 850). Neu sind als weitere Mitglieder des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden Prof. Dr. Werner Niederer und Hans Conrad Wirth, beide von und in Zürich.

25. April 1956. Waren aller Art.

**Espa A.G.**, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 102 vom 3. Mai 1949, Seite 1173), An- und Verkauf von Waren und Uebernahme von Vertretungen. Dr. Emil Braun ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Elsa Meier-Althaus, von und in Zürich.

25. April 1956. Wellpappen, Kartonnagen usw.

**Wella A.-G.**, in Zollikon (SHAB. Nr. 195 vom 23. August 1954, Seite 2165), Fabrikation von Wellpappen und Kartonnagen usw. Alfred Schelling wohnt in Rümlang.

25. April 1956. Maschinen usw.

**Gericke & Co.**, in Zürich 5, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 144 vom 25. Juni 1953, Seite 1538), Maschinen- und Mühlenbau, Erstellung von Trocknungsanlagen und Einrichtungen für die Nahrungsmittelindustrie usw. Der Gesellschafter Wilhelm Gericke zeichnet nun einzeln. Der Gesellschafter Hermann Gericke ist nun ebenfalls für Vertretung der Gesellschaft befugt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Hella Gericke ist erloschen.

25. April 1956. Stahlrohrmöbel.

**P. Hochstrasser**, in Rüti (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1955, Seite 2081), Stahlrohrmöbel. Die Prokura von Willy Hanselmann ist erloschen.

25. April 1956. Rollschaufeln, Sackabfüllvorrichtung.

**August Benz, Hanbagg-Apparate**, in Schlieren. Inhaber dieser Firma ist August Benz, von Gpf-Oberfrick (Aargau), in Schlieren. Einzelprokura ist erteilt an Rolf Kählin, von Valenstadt (St. Gallen), in Schlieren. Fabrikation von und Handel mit Rollschaufeln und Sackabfüllvorrichtungen, Marke «Hanbagg». Urdorferstrasse 12.

25. April 1956.

**Afa Tresor, E. Frei**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Erwin Frei-Eichholzer, von Zürich, in Zürich 4, in Gütertrennung lebend. Einzelunterschrift ist erteilt an Erwin Rolandus Frei, von und in Zürich. Handel mit «Afa-Tresoren», -Kassetten und -Kassenschranken. Werdgässchen 66.

25. April 1956. Gartenbau.

**Hugo Spross**, in Zürich (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1952, Seite 442), Gartenbaugeschäft. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Kollektivgesellschaft «H. & W. Spross, in Zürich 3, übernommen worden.

25. April 1956. Gartenbau.

**H. & W. Spross**, in Zürich 3. Unter dieser Firma sind Hugo Spross und Werner Spross, beide von Zürich, in Zürich 3, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1956 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Hugo Spross», in Zürich, übernommen hat. Gartenbaugeschäft. Birmensdorferstrasse 318.

25. April 1956. Restaurant.

**Emma Bänz-Bär**, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes im Sinne von Art. 167 ZGB, Emma Bänz, geb. Bär, von Birmensdorf (Zürich), in Zürich 5. Betrieb des Restaurants «Kornhaushalle». Fierzgasse 30.

25. April 1956. Restaurant.

**Franz Scherrer-Grütter**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Franz Scherrer-Grütter, von Quarten (St. Gallen), in Zürich 3. Betrieb des Restaurants «Unteres Albigüttli». Uetlibergstrasse 309.

25. April 1956.

**Franz Halama, Private Heil- und Pflegeanstalt Obere Halden**, in Egg. Inhaber dieser Firma ist Franz Halama, von Zürich, in Egg. Betrieb der privaten Heil- und Pflegeanstalt «Obere Halden» (Nervenheilstätte). In Hinteregg.

25. April 1956.

**Möbel-Stettler**, in Zürich (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1950, Seite 1544). Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 8.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Bern

24. April 1956. Dachdeckerei.

**W. Weyermann & Co.**, in Bern-Bümpliz. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 15. März 1956 begonnen hat. Einzigere unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Werner Weyermann, von Wynigen, in Bern-Bümpliz. Kommanditistin mit einer Barkommandite von Fr. 500 aus

Sondergut ist seine Ehefrau Hedwig Weyermann-Erismann, von Wynigen, in Bern-Bümpliz. Die Kommanditistin ist Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift. Dachdeckergeschäft. Bottigenstrasse 87.

24. April 1956. Liegenschaften, Raucherentwöhnungsmittel.  
Rud. Nyffeler, in Bern, Liegenschaftsvermittlung, An- und Verkauf von Liegenschaften (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1956, Seite 57). Die Geschäftsnatur wird erweitert mit: Import und Vertrieb des Raucherentwöhnungsmittels «Refumid».

25. April 1956.  
Lubrificants Mac-millan S.A., bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1955, Seite 925). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. März 1956 wurde der Sitz nach Bern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Import, den Kauf und den Verkauf von Schmierölen und -fetten, insbesondere der Schmierprodukte der «Mac-millan Petroleum Corporations» sowie auch der Produkte und Nebenprodukte aller Art für Industrie und Transport. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. September 1949 und wurden am 27. Oktober 1950, am 24. Dezember 1952 und am 23. März 1956 revidiert. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 205 000, eingeteilt in 125 Inhaberk Aktien zu Fr. 1000, in 30 Namenaktien zu Fr. 500 und in 650 Namenaktien zu Fr. 100, privilegiert betreffs Dividendenbezug und Beteiligung am Liquidationsergebnis. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt für die Inhaberaktien im Schweizerischen Handelsamtsblatt und für die Namenaktien durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift einzig an: Paul Eyen, von und in Bern. François-Marc Boissier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Geschäftslokal: Neubrückestrasse 63 (beim Verwaltungsrat).

25. April 1956. Spenglerei usw.  
Robert Diener, in Bern, Spenglerei- und Installationsgeschäft (SHAB. Nr. 167 vom 19. Juli 1944, Seite 1634). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzugs des Inhabers gelöscht.

25. April 1956.  
Walter Wettstein A.G. Ingenieurbureau für Wärme- und Kälte-Technik, Muri (Bern), in Muri bei Bern (SHAB. Nr. 32 vom 10. Februar 1953, Seite 326). Der nicht zeichnungsberechtigte Vizepräsident Heinrich Rüttimann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

25. April 1956. Konditorei usw.  
J. Renold, in Bern. Inhaber der Firma ist Jakob Renold, von Brunegg und Mörken-Wildegg (Aargau), in Bern. Feinbäckerei und Konditorei. Kirchenfeldstrasse 40 a.

#### Bureau Burgdorf

25. April 1956. Eisenwaren, Haushaltartikel, Fensterglas.  
E. Seiler A.G., in Burgdorf, Handelsgeschäft mit Eisenwaren, Haushaltartikeln, Fensterglas und verwandten Artikeln (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1951, Seite 1387). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Seiler, jun., und Walter Seiler, beide von Frenkendorf, in Burgdorf; sie führen Kollektivunterschrift. Ernst Seiler-Glaser (bisher einziges Mitglied) ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt wie bisher Einzelunterschrift.

#### Bureau de Courtelary

25. April 1956. Horlogerie.  
F. Mathez, à Tramelan. Le chef de la maison est Frédéric Mathez, de et à Tramelan. Atelier de terminages d'horlogerie. Les Reussilles.

#### Bureau Interlaken

25. April 1956.  
Immobilien-Gesellschaft Interlaken A.G., in Interlaken (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1954, Seite 1506). Aus der Verwaltung ist der Sekretär Fritz Urfer zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Sekretär gewählt Ernst Otto Wegmann, von Lindau (Zürich, in Unterseen. Präsident und Sekretär führen Einzelunterschrift.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

25. April 1956. Garage, cycles, motos, autos.  
Robert Crétin, à St-Brais. Le titulaire est Robert Crétin, de Soulece, à St-Brais. Exploitation d'un garage; vente et réparations cycles, motos et autos.

#### Bureau Schlosswil (Bezirk Koblifingen)

24. April 1956. Landesprodukte, Wein usw.  
Chr. Oberli, in Trimstein, Gemeinde Rubigen, Handel mit Landesprodukten, Wein und Spirituosen (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1951, Seite 1069). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

23. April 1956.  
Société immobilière Bois de Pérolles S.A. en liquidation, à Fribourg (FOSC. du 5 janvier 1956, N° 3, page 27). La liquidation de la société étant terminée, la raison est radiée.

23. April 1956.  
Société Immobilière Bonlieu A. S.A., Fribourg, à Fribourg (FOSC. du 19 juillet 1954, N° 165, page 1872). Georges Hertling a cessé d'être administrateur unique. Sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé comme suit: Max Muller, de Cressier sur Morat et Fribourg, à Fribourg, président; Bernard Aeby, de Chevrières, à Fribourg, et Léonard Thurler, de Bellegarde, à Guin, membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et de l'un des deux autres membres du conseil. Siège transféré: dans les bureaux de la «Régie Aellen S.A.», Pérolles 30.

23. April 1956.  
Société immobilière Pierral S.A., à Fribourg (FOSC. du 6 mai 1955, N° 105, page 1208). Max Muller, administrateur, devient président du conseil d'administration. Ont été élus administrateurs: Bernard Aeby, de Chevrières, à Fribourg, et Léonard Thurler, de Bellegarde, à Guin. La société est engagée par la signature collective à deux du président et de l'un des deux autres membres du conseil.

23. April 1956. Immeubles.  
S.I. La Rotonde S.A., à Fribourg (FOSC. du 19 février 1954, N° 41, page 451). René Ducry a cessé d'être administrateur unique. Sa signature est radiée. Le conseil d'administration se compose actuellement comme suit: Max Muller, de Cressier sur Morat et Fribourg, à Fribourg, président; Ber-

nard Aeby, de Chevrières, à Fribourg, et Léonard Thurler, de Bellegarde, à Guin, membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et de l'un des deux autres membres du conseil. Siège transféré: dans les bureaux de la «Régie Aellen S.A.», Pérolles 30, à Fribourg.

23. April 1956.  
Société Immobilière Les Sapins A. S.A., à Fribourg (FOSC. du 4 juin 1953, N° 126, page 1351). Oscar Froidevaux et Edgar Guénat ont cessé d'être administrateurs. Leurs signatures sont radiées. Le conseil d'administration se compose actuellement comme suit: Max Muller, de Cressier sur Morat, à Fribourg, président; Bernard Aeby, de Chevrières, à Fribourg, et Léonard Thurler, de Bellegarde, à Guin, membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et de l'un des autres membres du conseil. Siège transféré: dans les bureaux de la «Régie Aellen S.A.», Pérolles 30.

24. April 1956. Confections pour hommes.  
Henri Stolz, à Fribourg. Le chef de la maison est Henri, feu Emile Stolz, de Marly-le-Petit, à Fribourg. Genre de commerce: vente de confections pour hommes. Pérolles 75.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

21. April 1956. Sanitäre Anlagen, Spenglerei.  
Klara Ibach, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Witwe Klara Ibach-Schindler, von und in Basel. Sanitäre Anlagen, Spenglerei. St.-Johanns-Ring 130.

21. April 1956.  
Schweizerische National-Versicherungs-Gesellschaft (Compagnie d'Assurances Nationales Suisse), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 3. April 1956, Seite 851). In der Generalversammlung vom 28. März 1956 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft führt nun auch die spanische Firma Compañia de Seguros Nacional Suiza. Auf das Aktienkapital von Franken 10 000 000 sind nun Fr. 7 500 000 einbezahlt. Die Unterschrift des Ehrenpräsidenten Dr. Rudolf Ernst ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt der bisherige Generaldirektor Dr. Hans Theler. Er führt als Vizepräsident und Delegierter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen.

23. April 1956.  
Schweizerische Spar- & Kreditbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1955, Seite 2575) Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschrift des Hauptdirektors Dr. Franz Xaver Stampfli ist erloschen. Unterschrift wurde erteilt an den Hauptdirektor Hermann Hug, von Schwaderloch, in St. Gallen. Er zeichnet zu zweien.

23. April 1956. Kaschmir, Wolle usw.  
J. F. Müller & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, Handel mit Rohwolle usw. (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1954, Seite 43). Die Geschäftsnatur wurde geändert in: Betrieb eines Kaschmir-Enthaarungswerkes, Handel mit sowie Import und Export von Kaschmir, Wolle, Wollabfällen, Kamelhaar, Alpaca, Mohair, Seidenbourette roh und in Garnen.

24. April 1956. Vermögenswerte.  
Hoba A.G., in Basel, Verwaltung von Vermögenswerten (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1952, Seite 1032). Neues Domizil: Dufourstrasse 5 (bei Internationale Treuhänd A.G.).

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

23. April 1956. Elektrische Maschinen usw.  
Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Zweigniederlassung Münchenstein, in Münchenstein. Herstellung elektrischer Maschinen und Apparate sowie Herstellung von Maschinen anderer Art usw. (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1956, Seite 623), Hauptsitz in Baden. Die Vizedirektor-Prokuristen Franz Haag, von Neuhausen, in Wettingen, und Erwin John, von Geroldswil, in Zürich, sowie der Prokurist Ferdinand Plain, von Basel, in Baden, zeichnen nun auch für die Filiale zu zweien.

23. April 1956.  
Braunviehzuchtgenossenschaft Arisdorf und Umgebung, in Arisdorf. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die die Förderung der Braunviehzucht bezweckt. Die Statuten datieren vom 22. Dezember 1953 und 17. Dezember 1955. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Hermann Schmutz-Kellenberger, von Eptingen, in Arisdorf, ist Präsident; Ernst Kunz-Baumgartner, von und in Arisdorf, ist Vizepräsident und Aktuar, und Hans Häring-Kunz, von und in Arisdorf, Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

23. April 1956.  
Braunviehzuchtgenossenschaft Diegten und Umgebung, in Diegten. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die die Förderung der Braunviehzucht bezweckt. Die Statuten datieren vom 4. November 1953 und 4. Dezember 1955. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Gottfried Wenger, von Blumenstein, ist Präsident; Hans Börlin, von Diegten, ist Aktuar, und Ernst Rudin, von Arboldswil, Kassier, alle wohnhaft in Diegten. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

23. April 1956.  
Braunviehzuchtgenossenschaft Oberdorf und Umgebung, in Oberdorf. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, die die Förderung der Braunviehzucht bezweckt. Die Statuten datieren vom 26. November 1953 und 5. Dezember 1955. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Franz Nägelin, von Reigoldswil, in Oberdorf (Basel-Landschaft), ist Präsident; August Gisler-Fanger, von Isenthal (Uri), in Oberdorf (Basel-Landschaft), ist Aktuar; Emil Heimann-Leuenberger, von und in Bannwil, ist Kassier, und Hansjörg Stricker-Ochsner, von Basel, in Niederdorf, Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier zu zweien.

#### Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

24. April 1956.  
Hans Longoni, Hoch- & Tiefbau, in Herisau (SHAB. Nr. 30 vom 5. Februar 1944, Seite 303). Diese Firma ist infolge Uebernahme des Geschäftes mit Aktiven und Passiven durch die neue Firma «Hans Longoni A.G.», in Herisau, erloschen.

24. April 1956. Hoch- und Tiefbau.  
Hans Longoni A.G., in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. April 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist Hoch- und Tiefbau für eigene und fremde

Rechnung, Handel mit Baumaterialien sowie Erwerb und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt laut Uebnahmevertrag vom 31. März 1956 rückwirkend auf 1. Januar 1956 Aktiven und Passiven der bisherigen Einzel-firma «Hans Longoni, Hoch- & Tiefbau», in Herisau, gemäss Uebnahmebilanz per 31. Dezember 1955, wonach die Aktiven Fr. 504 343.55 und die Passiven Fr. 163 629.05 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 340 714.50 ergibt. Für den Uebnahmepreis von Fr. 340 714.50 erhält der Sacheinleger Hans Longoni, in Herisau, 296 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000; der Mehrbetrag von Fr. 44 714.50 wird in Konto-Korrent gutgeschrieben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Sofern der Gesellschaft die Adressen aller Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an diese auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Hans Longoni, von und in Herisau. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an Paul Longoni und Rösli Longoni-Frischknecht, beide von und in Herisau. Geschäftslokal: Sonneggstrasse 4.

#### Appenzell I.-Rh. — Appenzell Rh. int. — Appenzello int.

24. April 1956.

**Malermester-Verband Appenzell**, in Appenzell, Genossenschaft (SHAB. Nr. 291 vom 12. Dezember 1949, Seite 3227). Die Unterschrift von Josef Zeller ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Paul Zeller, von und in Appenzell. Der neue Aktuar zeichnet mit dem Präsidenten kollektiv zu zweien.

24. April 1956. Eier.

**Josef Streule**, in Brülisau. Inhaber dieser Firma ist Josef Streule-Fritsche, von Appenzell, in Brülisau. Eier en gros. Schwarzenegg.

24. April 1956.

**Konsumverein Appenzell**, in Appenzell, Genossenschaft (SHAB. Nr. 292 vom 15. Dezember 1953, Seite 3043). Die Unterschriften von Otto Bichsel und Hermann Rempfler sind erloschen. Der bisherige Beisitzer Lorenz Brülisauer, von und in Appenzell, wurde zum Präsidenten und neu in den Vorstand als Vizepräsident Kurt Leu, von und in St. Gallen, gewählt. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien.

#### St. Gallen — St.-Gall — San Gallo

18. April 1956. Bücherexperten.

**August Sehoeh**, in Rorschach. Inhaber der Firma ist August Schoch, von Mörschwil, in Rorschach. Bücherexperten, Buchhaltungen, Steuervertretungen, Einsprachen, Rekurse. Signalstrasse 37.

23. April 1956. Textilprodukte.

**Adolph Hahn & Co. Nachf.: Jacob-Hahn & Co.**, in St. Gallen, Fabrikation von und Handel mit Textilprodukten, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1954, Seite 2372). Dr. Werner Jacob wohnt in Niederteufen (Appenzell A.-Rh.).

23. April 1956.

**Alpenossenschaft Sisiz**, in Buchs (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1947, Seite 3056). An der Generalversammlung vom 28. Januar 1956 hat diese Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen und gleichzeitig sich in eine privatrechtliche Korporation mit Uebnahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 28. Januar 1956 umgewandelt. Das Departement des Innern als kantonale Aufsichtsbehörde hat am 3. März 1956 diese als privatrechtliche Korporation anerkannt. Die Genossenschaft ist daher aufgelöst und wird nach Uebnahme der Aktiven und Passiven durch die Korporation und nach durchgeführter Liquidation gelöst.

23. April 1956.

**Kur- und Verkehrsverein Bad Ragaz**, in Bad Ragaz, Vercin (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1955, Seite 1240). Die Hauptversammlung vom 14. April 1956 hat neue Statuten angenommen. Organe des Vereins sind: die Hauptversammlung, der Vorstand von mindestens 11 Mitgliedern, der Ausschuss von 4 Mitgliedern und die Geschäftsprüfungskommission.

23. April 1956.

**Käsergenossenschaft Schmittin**, in Benken (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1947, Seite 2866). Die Unterschrift von Gallus Fäh ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand als Präsident gewählt: Alois Landolt, von Näfels, in Benken. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier oder dem Aktuar.

23. April 1956.

**Käsergenossenschaft Ufnau**, in Eschenbach (SHAB. Nr. 50 vom 3. März 1953, Seite 499). Die Unterschrift von Ferdinand Gübeli ist erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Arnold Morger, von und in Eschenbach. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet zu zweien mit dem Kassier oder dem Aktuar.

23. April 1956.

**Wohnbaugenossenschaft «Edelweiss Wil»**, in Wil (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1955, Seite 924). Die Unterschrift von Alois Meier ist erloschen. Der bisherige Sekretär Paul Huber wurde zum Kassier ernannt. Neu wurde in den Vorstand als Sekretär gewählt: Alois Weishaupt, von Appenzell, in Wil. Präsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien.

23. April 1956. Speiserestaurant.

**Josef Sebastian Cahannes**, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Josef Sebastian Cahannes, von Brigels (Graubünden), in Rorschach. Speiserestaurant Casino. Kaplanstrasse 6.

23. April 1956.

**P. Diener, Verwaltungsbüro**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Paul Diener-Grossmann, von Bubikon (Zürich), in St. Gallen. Kontrolle von Versicherungspolizen, Behandlung und Erledigung von Unfällen aller Art, Wohnungsvermittlung, Vermittlung von Liegenschaften. Bahnhofstrasse 7.

23. April 1956.

**Meier Ulrich, Bäckerei & Mehllhandlung**, in Altstätten (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1932, Seite 1931). Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

24. April 1956. Textilien.

**Haefelin & Co.**, in St. Gallen. Walter Haefelin-Müller und Anna Haefelin-Müller, beide von Henau, in St. Gallen, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1956 ihren Anfang nimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Walter Haefelin-Müller. Kommanditistin ist Anna Haefelin-Müller mit einer Kommandite von Fr. 1000. Die Kommandite

ist durch Verrechnung mit einer Sondergutsforderung voll liberiert. Einzelprokura ist erteilt an Anna Haefelin-Müller, Kommanditistin. Handel mit Textilwaren. Bruggwaldstrasse 27a.

24. April 1956. Uhren, Bijouterie, Photos usw.

**Otto Anderegg & Sohn**, in Nesslau, Handel mit Uhren, Bijouterie, Optik, Photos, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1946, Seite 497). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Otto Anderegg aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Werner Anderegg, von Wattwil, in Nesslau, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun **Werner Anderegg**.

24. April 1956. Metzgerei.

**Ernst Willi**, in Rapperswil, Metzgerei (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1949, Seite 403). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

24. April 1956. Kolonialwaren usw.

**Pompeo Ambrosini**, in St. Gallen, Kolonialwarenhandlung und Delikatessen (SHAB. Nr. 177 vom 3. August 1953, Seite 1895). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

24. April 1956. Kolonialwaren usw.

**Emilio Pelli, vormals Pompeo Ambrosini**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Emilio Pelli-Ponti, von Stabio (Tessin), in St. Gallen. Handel mit Kolonialwaren und Delikatessen. Oststrasse 25.

#### Aargau — Argovie — Argovia

23. April 1956.

**Otto Fischer, Notar**, bisher in Bremgarten, Notariats- und Inkassobureau (SHAB. Nr. 235 vom 9. Oktober 1953, Seite 2398). Diese Firma hat ihren Sitz nach Berikon verlegt, wo der Inhaber auch wohnt. Altes Schulhaus.

23. April 1956. Kunstgewerbliche Artikel usw.

**Marie-Hélène Laur**, in Brugg, Detailverkauf von kunstgewerblichen Artikeln, Kleinnöbeln und Stoffen (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1955, Seite 1759). Die Firmainhaberin und der weitere Unterschriftsberechtigte Arnold Laur wohnen in Brugg.

23. April 1956.

**Fleckviehzuchtgenossenschaft Bellikon**, in Bellikon (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1953, Seite 3071). Die Unterschrift von Adolf Wyler ist infolge Todes erloschen. Neu ist in den Vorstand gewählt und zum Vizepräsidenten ernannt worden Johann Kaufmann-Zimmermann, von und in Bellikon. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar oder dem Kassier.

23. April 1956.

**Allgemeine Konsumgenossenschaft Möhlin**, in Möhlin (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1954, Seite 913). Die Unterschrift von Otto Delz ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Beisitzer Werner Bodmer, von und in Möhlin. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

23. April 1956. Parkett, Platten, Zäune usw.

**Xaver John, Eiken**, in Eiken. Inhaber dieser Firma ist Xaver John-Juchli, von und in Eiken. Einzelprokura ist erteilt an Ida John-Juchli, von und in Eiken (Ehefrau des Firmainhabers). Herstellung von und Handel mit sowie Verlegen und Schleifen von Parkett und Platten; Fabrikation und Montage von sowie Handel mit imprägnierten Zäunen aus Holz und Draht; Handel mit Zaunmaterial, Pfählen, Gartenartikeln, Bau- und Gerüststangen. Hauptstrasse 61.

23. April 1956. Kisten.

**Caspar Lauber**, in Hallwil, Kistenfabrik (SHAB. Nr. 103 vom 4. Mai 1955, Seite 1186). Diese Firma ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 31. Dezember 1955 und Sacheinlagevertrag vom 16. April 1956 an die «Kisten- & Holzwarenfabrik C. Lauber A.G.», in Hallwil, erloschen.

23. April 1956.

**Kisten- & Holzwarenfabrik C. Lauber A.G.**, in Hallwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 16. April 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Kisten und Holzwaren aller Art sowie den Handel mit Rund- und Schnittholz. Die Gesellschaft kann alle mit dieser Tätigkeit im Zusammenhang stehenden Geschäfte tätigen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzel-firma «Caspar Lauber», in Hallwil, Aktiven und Passiven des Geschäftes gemäss Bilanz per 31. Dezember 1955 und Sacheinlagevertrag vom 16. April 1956. Die Aktiven betragen Fr. 685 627.49 und die Passiven Fr. 413 287.05. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 272 340.44. Davon werden Fr. 250 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft übernimmt auch die bestehenden vertraglich festgelegten Rechte und Pflichten der Firma «Caspar Lauber» bezüglich Transportwesen gegenüber der Firma «Auto A.-G. Hallwil», in Hallwil. Die von der Einzel-firma seit 1. Januar 1956 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Caspar Lauber, von Buchrain, in Hallwil. Er führt Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Willi Keller, von Weinfeld, in Hallwil. Geschäftsadresse: Breite 159.

23. April 1956.

**Buchdruckerei & Papierhandel A.G. Suhr**, in Suhr. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 18. April 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb einer Buchdruckerei, die Ausführung von Druckerzeugnissen aller Art und den Handel mit Papierwaren. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. April 1956: a) von Urban Schibler Maschinen, Schriften, Regale und Papierwaren usw. zum Preise von Fr. 15 000, wofür der Sacheinleger 15 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 erhält; b) von Walter Theiler Maschinen, Apparate usw. zum Preise von Fr. 14 706.25, wofür der Sacheinleger nach Bar-einzahlung von Fr. 293.75 bei der Depositenstelle 15 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 erhält; c) von Hermann Däster einen Druckmaschinenanteil zum Preise von Fr. 5000, wofür dieser 5 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 erhält. Die restlichen Fr. 15 000 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Paul Widmer, von Brittnau, in Safenwil, als Präsident; Urban Schibler, von Däniken, in Aarau, als Vizepräsident, und Walter Theiler, von Hasle (Luzern), in Suhr, als Protokollführer. Sie zeichnen je zu zweien kollektiv. Geschäftsadresse: Mitteldorfstrasse.

24. April 1956.

**Aero-Club der Schweiz Sektion Fricktal**, in Sisseln, Verein (SHAB. Nr. 254 vom 30. Oktober 1951, Seite 2686). Die Unterschrift von Paul Bruggmann, Kassier, ist erloschen. Aktuar und Kassier ist nun Paul Giess, von und in Eiken. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

24. April 1956.

**Käsereigenossenschaft Buttwil-Weissenbach**, in Buttwil (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1948, Seite 1587). Die Unterschrift von Fritz Ruef ist infolge Todes erloschen. Neu wurde als Präsident in den Vorstand gewählt Martin Köchli, von Sarmenstorf, in Buttwil-Weissenbach. Er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Unterschriftsberechtigten.

24. April 1956.

**Badener Immobilien-AG.**, in Baden, An- und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken, Bau und Umbau von Liegenschaften aller Art usw. (SHAB. Nr. 44 vom 22. Februar 1955, Seite 495). In der Generalversammlung vom 10. April 1956 wurde § 1 der Statuten revidiert und die Firma in **Promenade-AG.** abgeändert.

24. April 1956. Gleitverbindungen.

**Fritz Haase**, in Wohlen, Fabrikation von und Handel mit Gleitverbindungen und ähnlichen Artikeln (SHAB. Nr. 128 vom 3. Juni 1938, Seite 1239). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

24. April 1956.

**Robert Dubler Konfiseriefabrik Waltenschwil**, in Waltenschwil (SHAB. Nr. 25 vom 1. Februar 1954, Seite 284). Diese Firma ist infolge Uebergangs mit Aktiven und Passiven gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. April 1956 und Bilanz vom 31. Dezember 1955 an die Firma «Robert Dubler A.G.», in Waltenschwil, erloschen.

24. April 1956. Konfiseriewaren.

**Robert Dubler A.G.**, in Waltenschwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten und des Errichtungsaktes vom 17. April 1956 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Verkauf von Konfiseriewaren. Die Gesellschaft kann alle mit dem Gesellschaftszweck in Verbindung stehenden Geschäfte vornehmen und sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Robert Dubler Konfiseriefabrik Waltenschwil», in Waltenschwil, gemäss Sacheinlagevertrag vom 17. April 1956 und Bilanz vom 31. Dezember 1955 Aktiven von Fr. 274 596.34 und Passiven von Fr. 215 501.60. Der Aktivenüberschuss beträgt Fr. 59 094.74. Davon werden Fr. 59 000 voll auf das Grundkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 1000 des Aktienkapitals sind bar einbezahlt. Die von der Einzelfirma seit 1. Januar 1956 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienregister eingetragene Adresse. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Zurzeit gehören ihm an: Robert Dubler, als Präsident, und Frieda Dubler-Rusterholz, als Mitglied, beide von und in Wohlen (Aargau). Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Hauptstrasse.

24. April 1956. Autotaxi, Personentransporte usw.

**Emil Koch-Kruber**, in Wohlen, Autotaxi, Personentransporte und Fahrschule (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1950, Seite 2551). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## Thurgau — Thurgovie — Turgovia

24. April 1956.

**Thurgauische Kantonalbank**, in Weinfelden, Staatsinstitut (SHAB. Nr. 252 vom 29. Oktober 1953, Seite 2596). Die Prokura von Ernst Marti ist erloschen. Zum Chefbuchhalter und Prokuristen des Hauptsitzes ist Alfred Hirt, von Kleinandelfingen, in Weinfelden, gewählt worden. Er zeichnet für den Hauptsitz kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

24. April 1956.

**Thurgauische Kantonalbank, Filiale Arbon**, in Arbon (SHAB. Nr. 252 vom 29. Oktober 1953, Seite 2596), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. Die Prokura von Eberhard Forster ist erloschen. Als Kassier und Prokurist der Filiale Arbon ist Ernst Kielholz, von Mettau (Aargau) und Zürich, in Arbon, gewählt worden. Er zeichnet für die Filiale kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

24. April 1956.

**Thurgauische Kantonalbank, Filiale Diessenhofen**, in Diessenhofen (SHAB. Nr. 252 vom 29. Oktober 1953, Seite 2596), Staatsinstitut mit Hauptsitz in Weinfelden. An Stelle von Jakob Helg ist Ernst Marti, von Lyb, in Diessenhofen, zum Verwalter der Filiale Diessenhofen ernannt worden. Er vertritt die Filiale durch Kollektivunterschrift mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Die Unterschrift von Jakob Helg ist erloschen.

24. April 1956.

**Braunviehzuchtgenossenschaft Leimbach**, in Leimbach (SHAB. Nr. 73 vom 30. März 1953, Seite 747). Die Unterschrift von Jakob Keller ist erloschen. Zum neuen Aktuar wurde der bisherige Beisitzer Emil Belz, von und in Leimbach, gewählt. Er zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten oder dem Kassier.

24. April 1956.

**Braunviehzuchtgenossenschaft Homburg**, in Homburg (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1947, Seite 2503). Die Unterschrift von Alfred Krebs ist erloschen. Ferner ist die Unterschrift von Josef Goldinger, der als Kassier zurückgetreten und nur noch Zuchtbuchführer ist, erloschen. Als neuer Aktuar wurde Benedikt Büsser, von Amden, in Reckenwil-Homburg, gewählt, und als neuer Kassier Josef Meili, von Gündelhart-Hörhausen, in Unter-Hörstetten, Gemeinde Homburg. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier.

24. April 1956. Gastrocknerei usw.

**K. Lenggenhager, Obstverwertung**, in Matzingen (SHAB. Nr. 51 vom 4. März 1953, Seite 508). Die Firma lautet jetzt **K. Lenggenhager sen.** Die Geschäftsnatur umfasst nur noch den Betrieb einer Gras- und Tresterrocknerei sowie den Handel mit Trockengras und Troekterrestern.

24. April 1956.

**Karl Lenggenhager, Obstverwertung**, in Matzingen, Firmainhaber ist Karl Lenggenhager junior, von Strohwillen, in Matzingen. Handel mit unvergorenen und vergorenen Obstsaften, unvergorenem Traubensaft, Obstsaftkonzentraten und Branntwein. Frauenfelderstrasse.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

23 avril 1956. Charcuterie.

**Henri Borloz**, à Villeneuve, charcuterie de campagne (FOSC. du 26 mars 1953, page 717). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

23 avril 1956. Charcuterie.

**Pierre Voutaz**, à Villeneuve. Le chef de la maison est Pierre Léon Voutaz, allié Niggeler, de Roche (Vaud), à Villeneuve. Charcuterie de campagne. Grand'Rue 82 bis.

## Bureau de Lausanne

Rectification.

**Mme Esposito**, articles photographiques (FOSC. du 23 avril 1956, page 1045). Le siège de la maison est à Renens.

21 avril 1956. Salon de coiffure.

**Mme Violette Dégerine**, à Lausanne. Le chef de la maison est Violette Dégerine, née Michoud, de Grandvaux, Rieux et Lutry, épouse d'Ange Dégerine, de France, les deux à Lausanne. L'époux a donné son consentement au sens de l'art. 167 C. C. Salon de coiffure, à l'enseigne: «Violette Coiffures». Avenue d'Echallens 53.

23 avril 1956.

**Garage Riponne-Valentin S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 23 janvier 1956, page 193). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 19 avril 1956, la société a porté le capital de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 50 actions au porteur nouvelles de 1000 fr., entièrement libérées en compensation partielle de créance. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital, entièrement libéré, est de 100 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 1000 fr.

23 avril 1956. Epicerie.

**Marcel Raymond-Maire**, à Lausanne, épicerie (FOSC. du 1<sup>er</sup> mars 1941). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

23 avril 1956. Articles de diverse nature, placement de personnel de maison.

**Roland H. Testuz**, à Lausanne. Le chef de la maison est Roland-Henri Testuz, allié Chapallaz, de Lutry, Villette et Puidoux, à Lausanne. Commerce, représentation, importation et exportation d'articles et marchandises de diverse nature. Bureau de placement de personnel de maison au Canada. Avenue Warnery 8.

23 avril 1956. Agence de placement.

**H. R. Coeytaux**, à Lausanne, agence de placement (FOSC. du 21 mars 1956, page 750). Le titulaire et son épouse Simone, née Menétray, ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

23 avril 1956. Immeubles.

**La Sorbière S.A.**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 13 avril 1956, page 949). La signature de l'administrateur William de Rham, démissionnaire, est radiée. Hubert Métrailler, de Salins (Valais), à Epalinges, devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Terreaux-Métropole 11 (chez Comptoir de régie D<sup>r</sup> P. F. Nafilyan).

23 avril 1956. Immeubles.

**Val d'Or S.A.**, à Lausanne, société anonyme immobilière (FOSC. du 13 avril 1956, page 949). La signature de l'administrateur William de Rham, démissionnaire, est radiée. Hubert Métrailler, de Salins (Valais), à Epalinges, devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Terreaux-Métropole 11 (chez Comptoir de régie D<sup>r</sup> P. F. Nafilyan).

23 avril 1956. Epicerie.

**F. Sehüpf**, à Lausanne, épicerie (FOSC. du 27 janvier 1954, page 242). La raison est radiée en suite de remise de commerce.

24 avril 1956. Immeubles.

**Voulette S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 23 avril 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction, la transformation, la location, la gérance et la mise en valeur de propriétés immobilières et l'acquisition pour le prix de 255 000 fr. des immeubles sis à Lausanne, avenue de Cour 67, d'une superficie de 908 m<sup>2</sup>. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur de 1000 fr., entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce; lorsque les noms et adresses de tous les actionnaires sont connus, les convocations se font par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs avec signature individuelle: Pierre de Rham et William de Rham, les deux de Giez, à St-Sulpice (Vaud). William de Rham est président. Bureau: Galeries du Commerce 84 (chez P. & W. de Rham, régisseurs).

24 avril 1956. Café.

**L. Ramseyer**, à Lausanne, «Café-brasserie Moderne» (FOSC. du 13 janvier 1954, page 105). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

24 avril 1956. Etablissements publics.

**Procoosa B.**, à Lausanne, exploitation d'établissements publics, société anonyme (FOSC. du 23 juin 1955, page 1649). La société ayant transféré son siège à Yverdon (FOSC. du 20 avril 1956, page 1020), cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Lausanne.

24 avril 1956. Graines.

**P. Henry**, à Lausanne, graines (FOSC. du 7 juillet 1952, page 1721). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

24 avril 1956.

**Henry et Fils graines**, à Lausanne. Marie-Louise Henry, née Blank, veuve de Pierre Henry, et son fils mineur Pierre-Olivier, représenté par son curateur Ernest Henry, les trois d'Epandes et Suchy, à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1956. L'associée Marie-Louise Henry exerce seule la signature sociale. La Justice de paix du cercle de Lausanne a donné son autorisation le 6 mars 1956. Achat et vente de graines potagères et de fleurs, semences fourragères et toutes fournitures et graines pour oiseaux. Rue de l'Alé 1.

24 avril 1956.

**G. Pache S.A. Combustibles Lausanne**, à Lausanne (FOSC. du 9 juin 1953, page 1400). Le conseil est composé de Henry Cottier (inscrit), nommé président; Frédéric Eternod, Jean-Jacques Eternod, les deux de Baulmes, à Montreux-Châtelard, et Albert Lavanchy, de Lutry et Rieux, à Lausanne. Les administrateurs signent collectivement à deux; les pouvoirs du président sont modifiés en conséquence.

24 avril 1956. Immeubles.

**Valeney-Glycines D. S.A.**, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 7 juin 1955, page 1481). Les pouvoirs de l'administrateur Elie Quinzani, démissionnaire, sont éteints. Robert Fureder, de Treyevagnes, à Lausanne, devient seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: chemin des Glycines 1 (chez l'administrateur).

24 avril 1956. Café.

**Mme Louise Melet**, à Lausanne. Le chef de la maison est Louise Melet, née Jaggi, épouse séparée de biens de Robert Melet, de Rossinière, à Lausanne. L'époux a donné son consentement au sens de l'art. 167 C.C. Café-brasserie, à l'enseigne: «Café-brasserie de la Couronne d'Or». Rue des Deux-Marchés 13.

24 avril 1956. Café.

**Mme Favre**, à Lausanne. Le chef de la maison est Emilia Favre, née Cherpilloz, épouse de Jean Favre, d'Evolène, à Lausanne. L'époux a donné son consentement au sens de l'art. 167 C.C. Exploitation du «Café de St-Laurent». Rue St-Laurent 26.

24 avril 1956. Boucherie, etc.

**Mme M. L. Vernaz**, à Lausanne, boucherie-charcuterie (FOSC. du 7 mai 1946, page 1360). La raison est radiée pour cause de cessation de commerce.

24 avril 1956. Boucherie, etc.

**M. Vernaz**, à Lausanne. Le chef de la maison est Marel Vernaz, allié Gilomen, de Bussigny s. Morges, à Lausanne. Boucherie-charcuterie, à l'enseigne: «Boucherie-charcuterie du Galicien». Chemin de Renens 56.

#### Bureau d'Orbe

23 avril 1956.

**Société de Laiterie et de Fromagerie de Vuiteboeuf-Peney**, à Vuiteboeuf, société coopérative (FOSC. du 12 janvier 1953, N° 7, page 64). Les pouvoirs de Jean Roy, président, et Jean Burri, vice-président, sont éteints et leurs signatures radiées. Le président est Ferdinand Rufener, de Blumenstein (Berne), à Vuiteboeuf, et vice-président Pierre Degiez, de Vuiteboeuf, à Peney-Vuiteboeuf. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

24 avril 1956. Boucherie, etc.

**Jean Huber**, à Ballaigues, boucherie-charcuterie (FOSC. du 6 mars 1943, N° 54, page 524). Cette raison individuelle est radiée par suite de remise de commerce.

#### Bureau du Sentier

24 avril 1956. Pierres fines.

**Auguste Reymond S.A. La Pierrette**, au Brassus, commune du Chenit (FOSC. du 10 février 1947, N° 33, page 404). Dans son assemblée générale extraordinaire du 16 avril 1956, la société a modifié ses statuts et renouvelé son conseil d'administration. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique ou par la signature à deux des administrateurs si le conseil se compose de plusieurs membres. Celui-ci est actuellement composé de trois membres, soit: Armand Auguste Reymond, président, dont la signature comme fondé de pouvoir est radiée; Willy Jérémie Reymond, vice-président, les deux de l'Abbaye et du Chenit, et Olinto Jelmini, de Quinto (Tessin), secrétaire-caissier; tous au Brassus, commune du Chenit. Auguste Reymond, administrateur, est décédé; sa signature est radiée.

#### Bureau de Vevey

20 avril 1956. Boulangerie, etc.

**B. Pitton**, à Corseaux. Le chef de la maison est Bernard Pitton, de Oppens (Vaud), à Corseaux. Exploitation d'une boulangerie, pâtisserie, épicerie. Corseaux-village.

21 avril 1956. Bazar, etc.

**Mme Louis Koenig**, à Vevey, bazar, textiles, etc., sous l'enseigne: «Bazar Philibert» (FOSC. du 17 janvier 1950, page 149). La raison est radiée par suite de décès de la titulaire.

21 avril 1956. Bazar, etc.

**Mme M. Wälti-Maillard**, à Vevey. Le chef de la maison est Marguerite-Rose Wälti, née Maillard, épouse séparée de biens et autorisée d'Ernst, de Landiswil, à Rümliigen (Berne). Exploitation d'un bazar et commerce de textiles, bonneterie, articles de ménage, coutellerie, savonnerie et tous articles pour tombolas, à l'enseigne: «Maison Philibert». Rue du Torrent 4. Second magasin de vente à Montreux-Châtelard, avenue des Alpes 58.

23 avril 1956. Tabacs, etc.

**Charles Holl**, à Vevey, tabacs, cigares, journaux, etc. (FOSC. du 14 juillet 1924, page 1198). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

23 avril 1956. Tabacs, etc.

**Mme D. Bazan-Holl**, à Vevey. Le chef de la maison est Denise-Ida-Grazia Bazan, née Holl, épouse autorisée et séparée de biens d'Italo-Mario, de Genève, à Vevey. Exploitation d'un magasin de tabacs et cigares, articles pour fumeurs, papeterie, articles souvenirs, journaux. Rue de Lausanne 14.

23 avril 1956. Immeubles.

**S. I. Bel Air S.A. La Tour de Peilz**, à La Tour-de-Peilz (FOSC. du 16 août 1955, page 2108). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19 avril 1956, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

24 avril 1956. Tabacs, articles-souvenirs, etc.

**G. Arnold**, à Montreux-Châtelard. Le chef de la maison est Georges-Camille Arnold, de Simplon-Village, à Montreux-Châtelard. Magasin de tabacs et cigares, articles pour fumeurs et articles-souvenirs. Avenue des Alpes 40.

24 avril 1956. Journaux, librairie, chocolats, etc.

**Félix Dreyer**, à Montreux-Planches. Le chef de la maison est Félix-Oscar Dreyer, de Trub (Berne), à Montreux-Planches. Kiosque-magasin à journaux, tabacs, librairie, papeterie, chocolats. Avenue du Kursaal 1.

24 avril 1956. Restaurant.

**Mme G. Risold**, à Clarens, commune de Montreux-Châtelard. Le chef de la maison est Gabrielle-Hélène, née Vauthey, épouse autorisée de Roger Risold, du Bas-Vully (Fribourg), à Clarens-Châtelard. Exploitation d'un café-restaurant, sous l'enseigne: «Café du Commerce». Avenue Vinet 30.

24 avril 1956. Bétail.

**Charles Serex**, à St-Légier-La Chièssaz, commerce de bétail (FOSC. du 16 septembre 1926, page 1647). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

24 avril 1956.

**Journal de Montreux**, à Montreux-Planèhes, société anonyme (FOSC. du 3 octobre 1947, page 2896). Les administrateurs Jules Piliwet, Marius Nicollier, Ernest Mayor, Ernest Perret, Charles Perdrisat et Robert Maron, décédés, sont radiés et leurs pouvoirs sont éteints. L'administrateur Jules Mottier est actuellement président; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Ernest Oehninger, d'Elgg (Zürich), à Montreux-Châtelard; Paul-Henri Thélin, de Mex (Vaud), à Veytaux, et Alfred Vogelsang, de Soleure, à Montreux-Châtelard, sont administrateurs; ils signent collectivement à deux. Georges Corbaz, du Mont sur Lausanne, à Montreux-Planches, est secrétaire pris hors conseil; il signe collectivement avec le président.

#### Wallis — Valais — Vallee

##### Bureau Brig

23. April 1956.

**Codima A.G., Gesellschaft für die Verwertung des Gasconserv-Systems**, in Brig. Laut Errichtungsurkunde und auf Grund der Statuten vom 27. Januar 1956 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung, Weiterentwicklung und Propagierung des Gasconserv-Systems insbesondere durch Errichtung, Verkauf und Betrieb von stationären Zellen und mobilen Einrichtungen zur Bereifung, Konservierung und Desinfektion von Früchten, Gemüse und pflanzlichen Produkten. Zur Erfüllung dieses Zwecks erwirbt die Gesellschaft von der Firma «Gasconserv S. p. a.», in Mailand, die Generallizenz auf sämtliche Patente dieser Firma laut Verzeichnis vom 12. April 1956 gegen Gutsschrift von Fr. 250 000, die aus dem Nettogewinn der Gesellschaft abzutragen ist. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Januar 1956 bringt die Firma «Seo S.A. Brig, Société pour l'étude et la construction d'entreprises industrielles», in Brig, eine Forderung von Fr. 30 000 gegen Mavro Sessler, in Brig, zum Anrechnungswert von Fr. 30 000 ein, wofür sie 60 voll liberierte Aktien zu Fr. 500 erhält. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Mavro Sessler, staatenlos, in Brig, Präsident; Ernst Bühler, von Oensingen, in Basel; Dr. Viktor Petrig, von Törbel, in Brig; Jacques Keller, von Marthalen, in Coligny (Genf); Ernesto Ballinari, von Monteggio, in Bern; Dr. Felice Bonomi, von Italien, in Mailand, und Max Frey, von Dulliken (Solothurn), in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Dr. Viktor Petrig, Brig, Bahnhofstrasse 1.

##### Bureau de Sion

24 avril 1956. Entreprise du bâtiment, travaux publics.

**Métrailleur Jean et Fils**, à Evolène. Jean Métrailleur, et ses fils René et Roger, tous de et à Evolène, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1956. La société ne sera engagée que par la signature individuelle de Jean Métrailleur. Entreprise du bâtiment et travaux publics.

##### Bureau de St-Maurice

23 avril 1956.

**Travaglini et Cie, carrières**, à Martigny-Combe, société en commandite (FOSC. du 1<sup>er</sup> avril 1955, page 864). L'associé Armand Travaglini s'est retiré de la société dès le 16 avril 1956. La société continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale Péroni et Cie, carrières, successeurs de Travaglini et Cie.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

21 avril 1956. Couvertures de bâtiments.

**Tripet frères**, à Chézard, commune de Chézard-Saint-Martin, entreprises de couvertures de bâtiments (FOSC. du 25 janvier 1921, N° 25, page 190). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 avril 1956. Produits du tabac, etc.

**Tabagro S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 13 avril 1956, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat et la vente de tous produits du tabac importés ou manufacturés en Suisse, et de tous articles accessoires pour fumeurs. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libéré en espèces. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Jean Nicole, du Lieu et du Chenit (Vaud), président, et de René Wildi, de Reinaeh (Argovie), secrétaire, les deux à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature individuelle d'un administrateur. Bureaux: rue du Nord 115.

##### Bureau de Neuchâtel

21 avril 1956. Boîtes à musique, etc.

**Musitor S.A.**, à Neuchâtel, fabrication et vente de boîtes et de mouvements à musique, etc. (FOSC. du 26 mai 1954, N° 121, page 1365). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 10 avril 1956, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: Musitor S.A. en liq<sup>on</sup>, par l'administrateur Albert Guye, actuellement liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: rue des Pares 38.

21 avril 1956. Transports internationaux, houilles, etc.

**L. F. Lambelet et Cie, succursale de Neuchâtel**, transports internationaux, houilles, denrées coloniales et bois (FOSC. du 14 décembre 1934, N° 293, page 3448), société en nom collectif avec siège principal aux Verrières. Cette raison sociale est radiée par suite de la suppression de la succursale.

#### Genève — Genève — Ginevra

21 avril 1956.

**Manufacture de cravates Croix d'Or S.A. Anciennement A. & H. Zivi, Société Anonyme**, à Genève (FOSC. du 17 octobre 1955, page 2630). Adolphe Herensperger, de Bussnang (Thurgovie), à Lausanne, a été nommé directeur avec signature individuelle.

21 avril 1956.

S.A. Financière de Gérance et de Banque, en liquidation, à Genève (FOSC. du 6 octobre 1955, page 2537). Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

21 avril 1956. Participations.

Société Anonyme Fiparge-Genève, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 16 avril 1956 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de participer sous une forme quelconque et dans le cadre d'une société holding, en Suisse ou à l'étranger, à toutes entreprises commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières et de se livrer, à cet effet, à toutes opérations d'administration, de crédit mobilier ou immobilier. Le capital social, entièrement libéré, est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean Pronier, de et à Genève, est seul administrateur avec signature individuelle. Domicile: rue de Contamines 6 (chez Jean Pronier).

23 avril 1956. Antiquités, etc.

Ernest Zumkeller, à Genève, commerce d'antiquités, objets d'arts, tableaux anciens et modernes (FOSC. du 6 janvier 1954, page 31). Nouvelle raison: «La Vieille Terrasse» E. Zumkeller. Nouvelle adresse: rue Lefort 23.

23 avril 1956. Camions, etc.

E. Zumkeller, à Genève, importation, représentation et commerce de camions, voitures-automobiles et tous accessoires et pièces détachées s'y rattachant (FOSC. du 5 octobre 1951, page 2473). Bureau: rue Lefort 23.

23 avril 1956. Articles textiles.

«Multitextile» O. Czerezewski, à Genève. Chef de la maison: Owsiej Czerezewski, d'origine polonaise, à Genève. Commerce et représentation en gros de tous articles textiles. Rue du Petit-Salève 8.

23 avril 1956. Etablissement horticole.

Vve Jean Glatz & Fils, à Chêne-Bougeries. Sous cette raison sociale, Vve Adélaïde-Lucie Glatz, née Meillaz, et son fils Louis-Jean Glatz, les deux de et à Chêne-Bougeries, ont constitué une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1945. Etablissement horticole. Chemin de la Montagne 4.

23 avril 1956.

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit, succursale de Genève (FOSC. du 4 juillet 1951, page 1662). Société anonyme avec siège principal à St-Gall. Les pouvoirs de Franz-Xaver Stampfli (ancien directeur général) sont radiés. Hermann Hug, de Schwaderloch (Argovie), à St-Gall, a été nommé directeur-général avec signature collective à deux.

23 avril 1956. Machines à calculer, etc.

ARVA S.A., à Genève, fabrication et vente de machines à calculer tant en Suisse qu'à l'étranger, etc. (FOSC. du 15 mai 1951, page 1168). La procuration conférée à Godefroy Eichelberger est radiée.

23 avril 1956.

Société Immobilière Champel-Peschier D, à Genève, société anonyme (FOSC. du 4 novembre 1955, page 2808). Conseil d'administration: Walter Linsmayer (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), nommé président; Heinrich Däniker, secrétaire, de Zurich, à Meilen (Zurich), et Charles Chamay (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Carl Stokar, administrateur démissionnaire, sont radiés.

23 avril 1956.

Société Anonyme Immobilière Athénée-Léon Gaud A, à Genève (FOSC. du 4 novembre 1955, page 2808). Conseil d'administration: Walter Linsmayer (inscrit jusqu'ici comme secrétaire), nommé président; Heinrich Däniker, secrétaire, de Zurich, à Meilen (Zurich), et Charles Chamay (inscrit), lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Carl Stokar, administrateur démissionnaire, sont radiés.

23 avril 1956. Société immobilière.

United House F, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC. du 4 novembre 1955, page 2808). Conseil d'administration: Walter Linsmayer (inscrit), nommé président; Heinrich Däniker (inscrit), nommé secrétaire, et Charles Chamay, de Genève, à Lancy, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs de Carl Stokar, administrateur démissionnaire, sont radiés.

23 avril 1956. Objets en verre soufflé, etc.

F. Vulliemmin, van Leisen & Cie, suers, à Genève, fabrication et commerce d'objets en verre soufflé et d'articles sanitaires, société en commandite (FOSC. du 23 février 1956, page 505). André Soulié, de nationalité française, à Genève, séparé de biens de Claire, née Martin, est entré dans la société comme associé indéfiniment responsable. Denise van Leisen (jusqu'ici associée indéfiniment responsable) devient associée-commanditaire avec une commandite de 5000 fr., entièrement libérée par compensation avec partie de la créance qu'elle possède contre la société, selon bilan au 29 février 1956. La commandite de l'associée, Jeanne-Alice Vulliemmin est réduite de 3500 fr. à 1000 fr. Philippe Soulié, de Brougg (Argovie), à Genève, est entré dans la société comme associé-commanditaire avec une commandite de 20 000 fr. Nouvelle raison: F. Vulliemmin A. Soulié & Cie suers.

23 avril 1956. Contrôle et surveillance de travaux de construction, etc. Braseo, à Genève, contrôle et surveillance de tous travaux de construction, etc., société anonyme (FOSC. du 18 octobre 1954, page 2663). Le capital social, de 50 000 fr., est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 avril 1956, la société a décidé de porter son capital de 50 000 fr. à 100 000 fr. par l'émission de 100 actions de 500 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées, par compensation avec partie d'une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est donc de 100 000 fr., divisé en 200 actions de 500 fr. chacune, nominatives; il est entièrement libéré. Les pouvoirs de Herbert Meier, administrateur démissionnaire, sont radiés. Le conseil d'administration est composé de: William Brassert, président (inscrit), Jean Lenoir, secrétaire (inscrit), et Sigmund Bornhauser (inscrit jusqu'ici comme fondé de pouvoir). La société est engagée par la signature individuelle de chaque administrateur.

23 avril 1956. Imprimerie, etc.

Typopress S.A., à Genève, imprimerie, etc. (FOSC. du 16 mai 1955, page 1294). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 13 avril 1956, le capital social a été porté de 150 000 fr. à 250 000 fr. par l'émission de 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital social: 250 000 fr., entièrement libéré, divisé en 250 actions de 1000 fr. chacune, au porteur.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

## Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 160379.

Data del deposito: 31 gennaio 1956, ore 19. Guido Maceoni, via Canova 16, Lugano (Svizzera). — Marca di commercio.

Maglieria in lana, pullover.



Nr. 160380.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1956, 19 Uhr. Fritz Landolt, Markenprodukte «Rauti», Näfels (Glarus, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Kunststoffschwämme mit Spezial-Einbau.

Nr. 160381.

Hinterlegungsdatum: 6. Februar 1956, 17 Uhr. Goodrieh-Gulf Chemicals, Inc., 3121 Euclid Avenue, Cleveland (Ohio, USA). Fabrik- und Handelsmarke.

Synthetischer und natürlicher Kautschuk und daraus hergestellte Produkte.

Nr. 160382.

Hinterlegungsdatum: 10. Februar 1956, 17 Uhr. Max Rathgeb, Mönchsbergerstrasse 4, Basel (Schweiz). — Handelsmarke.

Füllfederhalter.

Nr. 160383.

Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1956, 11 Uhr. Baeto-Strip AG., Niederfelbenweg 7, Zollikon (Zürich, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke. — Übertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 156344 von Contechna AG., Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Februar 1956 an.

Medizinische, diagnostische, bakteriologische, physikalische und serologische Präparate, Geräte und Vorrichtungen; Bakterienkulturen, Nährböden für Bakterien; papierartige Streifen, die mit Nährboden für Bakterien imprägniert sind.

Nr. 160384.

Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1956, 20 Uhr. Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinerallee 14, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 143836. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Februar 1956 an.

Herren- und Knabenhemden aller Art, Herren- und Knabenunterwäsche.

Nr. 160385.

Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1956, 20 Uhr. Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinerallee 14, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Wolle.



Nr. 160386. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1956, 20 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinerallee 14, Basel  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Strümpfe.

*Aveta*

Nr. 160387. Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1956, 20 Uhr.  
Verband schweiz. Konsumvereine (V.S.K.), Thiersteinerallee 14, Basel  
(Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Damenbinden.

**HYGENA**

Nr. 160388. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1956, 17 Uhr.  
Vick Products Inc., 900 Market Street, Wilmington (Delaware, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nasentropfen und andere Produkte für die Behandlung von Nasenkrankheiten,  
insbesondere Nasenzerstäuber; chemische, medizinische und pharmazeutische  
Präparate.

VapoSpray

Nr. 160389. Hinterlegungsdatum: 28. Februar 1956, 13 Uhr.  
Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein (S.I.A.), Beethoven-  
strasse 1, Zürich (Schweiz). — Kollektivmarke. — Erneuerung der Marke  
Nr. 87894. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 28. Februar 1956  
an.

Technische Normen und Normalien, literarische und zeichnerische Druck-  
sachen, Handpläne, Abbildungen.

**SIA**

Nr. 160390. Hinterlegungsdatum: 29. Februar 1956, 18 Uhr.  
Vitra AG., Kohlenberg 25, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke. —  
Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke  
Nr. 132294 von Graeter & Cie., Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung  
läuft vom 29. Februar 1956 an.

Schaufenster- und Ladeneinrichtungen, Warenschaustellgeräte, Kleinmöbel,  
inklusive Tische und Stühle, Kleider-, Schirm-, Blumen-, Bücher- und Zeitungs-  
Ständer, Konsolen und Spiegel, Papierkörbe sowie andere Geräte und Artikel  
für Bureau, Haushaltung und Garten.

**vitra**

Nr. 160391. Hinterlegungsdatum: 2. März 1956, 20 Uhr.  
Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft Thayngen, in Thayngen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Hafermehl enthaltende Produkte sowie Haferflocken, Mehle, diätetische Le-  
bensmittel, Suppenvormischungen, kochfertige Suppen, Konserven, Bouillon-  
würfel, Gewürze, Saucen, Fleischextrakt, Fleisch- und Fischprodukte, Gemüse,  
Teigwaren, Kakao, Konfiserie, Malzprodukte, Tiernährmittel.

**NOR**

Nr. 160392. Date de dépôt: 3 mars 1956, 20 h.  
Charles Gigandet, Tramelan (Berne, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres, parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage  
s'y rapportant.

**Charles Gigandet**

Nr. 160393. Date de dépôt: 3 mars 1956, 20 h.  
Charles Gigandet, Tramelan (Berne, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres, parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage  
s'y rapportant.

**Gigandet**

Nr. 160394. Date de dépôt: 3 mars 1956, 20 h.  
Charles Gigandet, Tramelan (Berne, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, mouvements de montres, boîtes de montres,  
cadrans de montres, parties de montres, étuis de montres et articles d'emballage  
s'y rapportant.

**Gigan-DATIC**

Nr. 160395. Date de dépôt: 3 mars 1956, 20 h.  
Charles Gigandet, Tramelan (Berne, Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Tous produits horlogers, montres, montres automatiques, mouvements de  
montres, boîtes de montres, cadrans de montres, parties de montres, étuis de  
montres et articles d'emballage s'y rapportant.

**Gigan-MATIC**

Nr. 160396. Hinterlegungsdatum: 5. März 1956, 18 Uhr.  
Dupli-Color Products Co., Inc., 2440 South Michigan Avenue, Chicago  
(Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Gebrauchsfertige Farben, Autopolituren; Sandstrahler und Sprühgeräte, Luft-  
kompressoren; Farbpinsel und -bürsten und verwandte Bürstenwaren; fertig  
gefüllte und ungefüllte Reservoirbürsten und Reservoiergeäte zur Anbringung  
von Farben, Lacken, Wachsen und dergleichen auf Oberflächen.

**DUPLI-COLOR**

Nr. 160397. Hinterlegungsdatum: 5. März 1956, 18 Uhr.  
Dupli-Color Products Co., Inc., 2440 South Michigan Avenue, Chicago  
(Illinois, USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Farbpinsel und -bürsten und verwandte Bürstenwaren; fertig gefüllte und  
ungefüllte Reservoirbürsten und Reservoiergeäte zur Anbringung von Farben,  
Lacken, Wachsen und dergleichen auf Oberflächen.

**Scratch-Master**

Nr. 160398. Hinterlegungsdatum: 15. März 1956, 18 Uhr.  
J. H. Waser & Söhne, Limmatquai 122/124, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bildkalender.

»ARTCOLOR«

Nr. 160399. Hinterlegungsdatum: 15. März 1956, 17 Uhr.  
G. D. Searle & Co., Searle Parkway and Niles Avenue, Skokie (Illinois,  
USA). — Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, ehemisch-pharmazeutischer und  
hygienischer Präparate. Pharmazeutische Drogen. Diätetische Nährmittel.  
Desinfektionsmittel. Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere.

**ROLICTON**

Nr. 160400. Hinterlegungsdatum: 15. März 1956, 17 Uhr.  
Dow Corning Corporation, Midland (Michigan, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Mittel zum Wasserdichtmachen von Leder, wasserabstossende Lederbehand-  
lungsmittel.

**SHOE SAVER**

Nr. 160401. Hinterlegungsdatum: 16. März 1956, 18 Uhr.  
Tuflex AG. (Tuflex S.A.), Florastrasse 30, Zürich 8 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Hartmetallbohrer, insbesondere für Bohrmaschinen mit sehlagend-drehender  
Wirkung; Hartmetallbohrer für die Gesteinsbearbeitung.

**WESTA-COMBI-BOHRER**

Nr. 160402. Hinterlegungsdatum: 17. März 1956, 12 Uhr.  
Friedrich Lereh-Werthmüller, Mühlfeldstrasse 453, Niedergösgen (Solo-  
thurn, Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Produkte der Karton- und Pappenfabrikation; Halb- und Fertigfabrikate;  
Karton- und Pappwaren.

**FRILE**

Nr. 160403. Hinterlegungsdatum: 20. März 1956, 18 Uhr.  
Winthrop Products Inc., 1450 Broadway, New York (New York, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Medizinische und pharmazeutische Präparate.

**MYSURAN**

Nr. 160404. Hinterlegungsdatum: 22. März 1956, 16 Uhr.  
Merz & Co. AG., Bahnhofstrasse 21, Aarau (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 154449. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. März 1956 an.

Zuckerwaren, Nahrungsmittel und pharmazeutische Spezialitäten.

**ELAN**

Nr. 160405. Hinterlegungsdatum: 27. März 1956, 17 Uhr.  
National Lead Company, 111 Broadway, New York (New York, USA).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Aufbereitete Bentonit-Toncrde zur Verwendung als Verdickungs-, Gelier- und Emulgierungsmittel in wässrigen Systemen.

**BEN-A-GEL**

Nr. 160406. Hinterlegungsdatum: 3. April 1956, 16 Uhr.  
Obrecht & Söhne Aktiengesellschaft, Mümliswil (Solothurn, Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Herrn- und Damen-Wollkonfektion.



Nr. 160407. Hinterlegungsdatum: 6. April 1956, 20 Uhr.  
Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie AG. (Société suisse de l'industrie tulleière S.A.) (Swiss Net. Comp. Ltd.), Müschwilen (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Tüllgewebe mit flammenhemmender Ausrüstung.

**FIRESTOP**

Nr. 160408. Hinterlegungsdatum: 10. April 1956, 18 Uhr.  
The Winterbottom Book Cloth Company, Limited, Newton Street 12, Piccadilly, Manchester (Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — Erneuerung der Marke Nr. 88118. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. April 1956 an.

Pausleinwand.



Transmission — Uebertragung

Marque N° 134219. — The Brush Electrical Engineering Company Limited, Loughborough (Leicestershire, Grande-Bretagne). — Transmission à Brush Electrical Engineering Company Limited, Falcon Works, Loughborough (Leicester, Grande-Bretagne). — Enregistré le 19 avril 1956.

Radiation — Löschung

Marque N° 159914. — Montres Sieura S.A. Grenchen (Suisse). — Radiée le 19 avril 1956 à la demande de la maison titulaire.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

J. F. Pfeiffer AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Mit Beschluss der Generalversammlung vom 21. April 1956 hat die Gesellschaft die Herabsetzung ihres Grundkapitals um Fr. 250 000 auf Franken 500 000 beschlossen.

Begehren von Gesellschafts-Gläubigern im Sinne von Art. 733 des Obligationenrechtes sind innert zwei Monaten, von der dritten Publikation an gerechnet, einzureichen an den Präsidenten des Verwaltungsrates, Rechtsanwalt Dr. Peter Naegeli, Bahnhofstrasse 73, Zürich 1. (AA. 102<sup>a</sup>)

Der Verwaltungsrat.

**Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**

**Kolumbien — Einfuhrvorschriften**

(Vgl. SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1955, Nr. 268 vom 15. November 1953, Nr. 278 vom 26. November 1955 und Nr. 80 vom 6. April 1956.)

Im Zuge der Neugestaltung der Aussenhandelsvorschriften haben die kolumbianischen Behörden mit Dekret Nr. 732 vom 5. April 1956 rund 180 Positionen von einer Warengruppe in eine andere umgeteilt. Die Schweiz dürfte u. a. folgende Änderungen interessieren:

Kolumbianische Zoll-Pos.	Summarische Warenbezeichnung	Umlenkung von Gruppe in Gruppe
281	Schädlingsbekämpfungsmittel	1. Vorzugsgruppe
302/311	Farbstoffe aller Art	1. 2. spezial
443/445	Seidengarne und -zwirne	1. 2. spezial
460, 490	Beuteltuch	1. 2. spezial
462	Nylongarne usw.	1. 2. spezial
523	Baumwollzwirne, gebleicht, gefärbt usw.	1. 2.
576	Elastische Gewebe, Bänder usw.	1. 2. spezial
712	Röhrenverbindungsstücke	1. 2. spezial
715, 821 usw.	Eisenbahnmaterial	1. 2. spezial

Auf schriftliche Anfrage hin erteilt die Handelsabteilung weitere Auskünfte über die neue Einteilung einzelner Waren.

Sobald Details bekannt sind, erfolgen weitere Publikationen über die Änderungen der kolumbianischen Einfuhr- und Devisenvorschriften.

100. 30. 4. 56.

**Colombie — Prescriptions d'importation**

(cf. FOSC. N° 62 du 15 mars 1955, N° 268 du 15 novembre 1955, N° 278 du 26 novembre 1955 et N° 80 du 6 avril 1956)

Dans le cadre de la revision du régime du commerce extérieur, les autorités colombiennes ont, par décret N° 732 du 5 avril 1956, fait passer environ 180 positions douanières d'un groupe de marchandises dans un autre. Les modifications suivantes intéressent spécialement la Suisse:

Numéro du tarif douanier colombien	Désignation sommaire de la marchandise	Changement de groupe	
		dans le groupe	du groupe
281	Insecticides	1	préférentiel
302/311	colorants de tout genre	1	2, spezial
443/445	fil de soie de tout genre	1	2, spezial
460, 490	toile à blutoire	1	2, spezial
462	fil de nylon, etc.	1	2, spezial
523	fil de coton retordus, blanchis, teints, etc.	1	2
576	tissus élastiques, rubans, etc.	1	2, spezial
712	raccords de tuyaux	1	2, spezial
715, 821 etc.	matériel de chemin de fer	1	2, spezial

Sur demande écrite, la Division du commerce donne d'autres renseignements sur la nouvelle classification des diverses marchandises.

D'autres publications suivront dès que la Division du commerce aura reçu des précisions quant aux modifications apportées aux prescriptions colombiennes en matière d'importation et de devises.

100. 30. 4. 56.

**France et Algérie**

Rétablissement de la procédure du certificat d'importation pour certaines marchandises libérées en totalité du contingentement à l'entrée en France

Le «Journal Officiel de la République française» du 20 avril 1956 a publié un avis aux termes duquel le régime du certificat d'importation <sup>1)</sup> a été rendu nouvellement applicable en France, dès la même date, à toute une série de produits libérés du contingentement originaires et en provenance des pays de l'OECE et de leurs territoires d'Outre-mer. Toutefois, les licences déjà délivrées pour les marchandises entrant en ligne de compte continuent à sortir leurs effets.

Cet avis rappelle par ailleurs que les dispositions réglementaires instituant, sur certaines marchandises, des contrôles autres que ceux du commerce extérieur et des changes demeurent applicables aux articles importés en France sous le couvert du certificat d'importation. Les dispositions ci-dessus sont applicables de plein droit à l'Algérie et dans les mêmes conditions qu'en France.

Il est reproduit ci-après, à toutes fins utiles, un extrait de la nouvelle liste des produits admis sous le régime du certificat d'importation et pouvant intéresser l'exportation suisse, produits qui s'ajoutent à ceux <sup>2)</sup> bénéficiant déjà de ce régime en exécution de dispositions antérieures:

Numéros du tarif douanier français	Désignation des produits	Indices des sous-positions
ex 01-01	Chevaux, ânes, mulets et bardots, vivants: — ex A. Chevaux: — De trait, admis dans les limites d'un contingent annuel de 800 têtes aux conditions fixées par arrêté du ministre de l'agriculture	a
	— De trait, autres, ou de selle	b
ex 01-02	Animaux vivants de l'espèce bovine, y compris les animaux du genre buffle: — Animaux reproducteurs de race pure. — Animaux destinés à la boucherie.	
ex 01-03	Animaux vivants de l'espèce porcine: — Animaux reproducteurs de race pure.	
ex 01-04	Animaux vivants des espèces ovine et porcine: — ex A. Des espèces domestiques: — Ovins (agneaux, béliers, brebis, moutons); — Animaux reproducteurs de race pure	ex a
	— Caprins (chèvres, boucs et chèvres)	b
ex 21-06	Levures naturelles vivantes ou mortes, levures artificielles préparées: — B. Levures naturelles mortes.	
ex 29-38	Provitamines et vitamines, etc.: — ex B. Vitamines, y compris les concentrés: — Autres	g
29-39	Hormones naturelles ou reproduites par synthèse.	

<sup>1)</sup> Voir FOSC. N° 106 du 7 mai 1955 (France: Rétablissement de la procédure du certificat d'importation pour l'importation de certaines marchandises libérées en totalité du contingentement).

<sup>2)</sup> Voir FOSC. N° 31 et 50 des 7 et 29 février 1956 (France et Algérie: Libération des importations).

100. 30. 4. 56.

### Syrie - Réglementation de l'exportation

De la communication parue dans la Feuille officielle suisse du commerce N° 183 du 8 août 1955 il ressort que l'arrêté (N° 923) du 23 juin 1955 avait prohibé l'exportation de l'orge hors du territoire syrien.

Tout en abrogeant le texte prérappelé, l'arrêté (N° 232) du 19 mars 1956 dispose que l'exportation de l'orge hors du territoire syrien est autorisée désormais en vertu d'une licence, 100. 30. 4. 56.

### Sonderheft Nr. 61

## Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1952-1955

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1952 und 1955 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nr. 54\* und 58\*, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1952 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für zehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Ueberblick über den Stand und die Entwicklung der Tarifföhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischt-sprachig.

Bestellungen nimmt das Schweizerische Handelsamtsblatt, Efingerstrasse 3, Bern, entgegen. Der Einfachheit halber wird das Sonderheft gegen Nachnahme versandt. Abonnenten, die keine Nachnahme wünschen, können den Betrag von Fr. 9.70 auf Postcheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern, einzahlen. Die Bestellung ist in diesem Falle auf dem Einzahlungsschein anzubringen; eine besondere schriftliche Bestätigung der Einzahlungen ist — um Missverständnissen vorzubeugen — nicht erwünscht.

\* Beide Hefte sind noch erhältlich, Nr. 54 zu Fr. 8.05, Nr. 58 zu Fr. 9.70. Prospekte stehen gerne zur Verfügung.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

## Echange, conversion ou régularisation des titres belges

(Arrêté du Régent du 17 janvier 1949)

### Communiqué N° 157

Le «Moniteur belge» du 14 avril 1956 invite les détenteurs de titres de sociétés et établissements dont les noms suivent, à présenter ceux-ci aux opérations d'échange, de régularisation ou de mise au nominatif endéans les délais pour chaque cas.

La non-observance des délais, souvent assez courts, expose les retardataires à des frais assez importants.

Les détenteurs de tels titres résidant en Suisse sont donc invités à envoyer ceux-ci, au plus tôt, à une banque belge en vue de les faire présenter aux opérations sus-visées.

En cas de besoin, des renseignements complémentaires peuvent être obtenues à l'Ambassade de Belgique à Berne, et aux Consuls de Belgique à Zurich et à Bâle.

- «S.A. Etuvage et Séchage des Bois», Bruxelles.
- «Ville de Charleroi» obligations 500 fr. et 1000 fr. - 3 % 1880.
- «S.A. Belge Vicinaux Hollandais», Bruxelles.

## Automobilgesellschaft Rottal AG., Ruswil

### Einladung zur 38. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 17. Mai 1956, um 15 Uhr, im Hotel «Rössli», Ruswil

#### Traktanden:

1. Protokoll der letzten Generalversammlung.
2. Jahresbericht des Direktors.
3. Abnahme der Jahresrechnung 1955, Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
4. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
5. Wahl des Verwaltungsrates.
6. Wahl der Rechnungsrevisoren.
7. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung und Bilanz liegen innert der gesetzlichen Frist auf dem Betriebsbureau Ruswil zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung können gegen Aktienausweis bis und mit 16. Mai 1956 auf dem Betriebsbureau Ruswil und Reisebureau Rottal, Luzern, Alpenstrasse 6, bezogen werden.

Ruswil, den 27. April 1956.

Der Verwaltungsrat.

## Wasserwerke Zug

Die gestrige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1955 auf Fr. 37.50 brutto per Aktie festgesetzt.

Dementsprechend wird der Coupon Nr. 64 unserer Aktien ab heute bei der Zuger Kantonalbank und deren Filialen sowie bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zug mit Fr. 37.50 brutto

abzüglich 30% eidg. Steuern

11.25

netto Fr. 26.25

spesenfrei eingelöst.

Zug, den 27. April 1956.

## Sapal S.A., Lausanne

Suivant décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 26 avril 1956, il est distribué, pour l'exercice 1955, un dividende de:

Fr. 30.— brut par coupon N° 8 d'action, série «A» au porteur de Fr. 500.— nom.

Fr. 3.— brut par coupon N° 8 d'action «B» nominative de Fr. 50.— nom.

Le dividende est payable dès le 27 avril à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et ses agences; au Crédit Suisse, à Lausanne; à la Société de Banque Suisse, à Lausanne; à l'Union de Banques Suisses, à Lausanne et Vevey, ainsi qu'à la Caisse de la Société.

Lausanne, le 26 avril 1956.

Le conseil d'administration.

## Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Zürich

Ausgabe einer

### 3%-Pfandbrief-Anleihe Serie 55 von 1956 von Fr. 28 000 000

bestimmt zur teilweisen Konversion, bzw. Rückzahlung der auf den 15. August 1956 zu kündigenden 3 1/2%-Pfandbrief-Anleihe Serie XXX von 1945 von Fr. 37 000 000.

#### Anleihebedingungen:

Verzinsung 3%; Jahrescoupons per 15. August. Laufzeit 15 Jahre, mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht für die Zentrale erstmals nach Ablauf von 10 Jahren. Kotation an den wichtigsten Schweizer Börsen. Die Titel sind sichergestellt gemäss Bundesgesetz über die Ausgabe von Pfandbriefen vom 25. Juni 1930.

Emissionskurs 99,40%

plus 0,60% eidg. Titelstempel.

Konversionsanmeldungen und Barzahlungen werden in der Zeit vom 30. April bis 7. Mai 1956, mittags,

spesenfrei von den Banken entgegengenommen, wo auch Prospekte, Konversions- und Zeichnungsscheine erhältlich sind.

Aargauische Kantonalbank	Kantonalbank Schwyz
Appenzel A.-Rh. Kantonalbank	Luzerner Kantonalbank
Appenzel I.-Rh. Kantonalbank	Neuenburger Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino	Nidwaldner Kantonalbank
Basellandschaftliche Kantonalbank	Obwaldner Kantonalbank
Basler Kantonalbank	St. Gallische Kantonalbank
Caisse Hypothécaire du Canton de Genève	Schaffhauser Kantonalbank
Crédit Foncier Vaudois	Solothurner Kantonalbank
Freiburger Staatsbank	Thurgauische Kantonalbank
Glerner Kantonalbank	Urier Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank	Waadtänder Kantonalbank
Hypothekarkasse des Kantons Bern	Walliser Kantonalbank
Kantonalbank von Bern	Zuger Kantonalbank
	Zürcher Kantonalbank

## Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie, Basel

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 16. Mai 1956, 11 Uhr, am Sitze des Schweizerischen Bankvereins in Basel (Aeschenvorstadt 1)

#### Tagesordnung:

1. a) Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Bilanz nebst Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1955.
- b) Entgegennahme des Berichtes und des Antrages der Kontrollstelle.
- c) Entlastung der Verwaltung.
2. Beschlussfassung über das Rechnungsergebnis pro 1955.
3. Wahlen.

Die gesetzlich vorgeschriebenen Unterlagen liegen vom 5. Mai 1956 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf. Aktionäre, welche an dieser Versammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktientitel bis spätestens am 12. Mai 1956 bei einer der folgenden Anmeldestellen, welche die Zutrittskarten ausgeben, zu hinterlegen: Schweizerischer Bankverein in Basel und seine sämtlichen Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen; Aktiengesellschaft Leu & Co., in Zürich; Darier & Cie., in Genf; Armand von Ernst & Cie., in Bern; A. Sarasin & Cie., in Basel; Wegelin & Co., in St. Gallen.

Basel, den 16. April 1956.

Der Verwaltungsrat.

## GRANDE DIXENCE S.A.

mettra prochainement en soumission en un seul lot l'exécution des travaux d'adduction de la région de Arb-Hohwäng-Z'Mutt, à Zermatt.

Ces travaux entièrement situés à l'altitude de 2400 m. environ comprennent:

- b) les captages de 2 torrents;
- b) une galerie d'adduction d'environ 4 m<sup>2</sup> de section et d'environ 2 km de longueur.
- c) un tronçon du collecteur principal Zermatt-Arolla d'environ 20 m<sup>2</sup> de section et d'environ 6 km. de longueur.

Les entreprises suisses et travaux publics ayant déjà exécuté avec succès des importantes travaux de même nature et qui désirent soumissionner doivent s'annoncer par écrit à

Grande Dixence S.A., 45, avenue de la Gare, Lausanne,

jusqu'au 7 mai 1956.

## GRANDE DIXENCE S.A.

mettra prochainement en soumission en un seul lot l'exécution des travaux d'adduction de la région de Bricols (Ferpècle).

Ces travaux entièrement situés à l'altitude de 2400 m. environ comprennent:

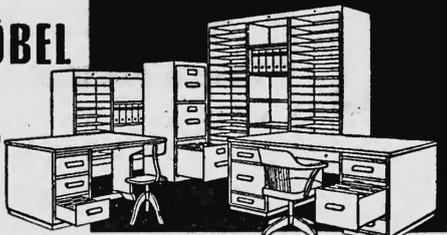
- a) les captages de 6 torrents;
- b) une galerie d'adduction d'environ 5 m<sup>2</sup> de section et d'environ 6 km de longueur;
- c) un tronçon du collecteur principal Zermatt-Arolla d'environ 20 m<sup>2</sup> de section et d'environ 4 km. de longueur.

Les entreprises suisses de travaux publics ayant déjà exécuté des importantes travaux de même nature et qui désirent soumissionner doivent s'annoncer par écrit à

Grande Dixence S.A., 45, avenue de la Gare, Lausanne,

jusqu'au 7 mai 1956.

**G+W**  
**BÜROMÖBEL**  
 Aus eigener Fabrik



**GRAB & WILDIG**  
 ZÜRICH Sellerggraben 59 Tel. (051) 24 35 88  
 URDORF Bahnhofplatz Tel. (051) 93 78 47

**HERO CONSERVEN LENZBURG**

**Kapitalerhöhung 1956**

**Bezugsangebot**

für 7500 neue Aktien von Fr. 600 Nennwert

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Hero Conserven Lenzburg, Lenzburg, vom 28. April 1956 hat die Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 7 500 000.— auf Fr. 12 000 000 beschlossen durch Ausgabe von

7500 neuen voll einbezahlten, ab 1. Januar 1956

dividendenberechtigten Inhaberkarten von je Fr. 600.— Nennwert

Nrn. 12 501-20 000

Ein Konsortium hat diese Aktien gezeichnet und voll einbezahlt. Es bietet diese den bisherigen Aktionären in der Weise an, dass für

je 5 alte Aktien von Fr. 600.— Nennwert

3 neue Aktien von Fr. 600.— Nennwert

zum Preise von Fr. 600.— netto bezogen werden können. Der eidgenössische Titeltempel geht zu Lasten der Gesellschaft.

Das Bezugsrecht kann vom 30. April bis einschließlich Dienstag, den 15. Mai 1956, gegen Einreichung des Coupons Nr. 11 der bisherigen Aktien ausgeübt werden, und zwar

- in Aarau: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft;
- in Basel: beim Schweizerischen Bankverein, beim Bankhaus A. Sarasin & Cie.;
- in Lenzburg: bei der Hero Conserven Lenzburg, bei der Hypothekbank Lenzburg;
- in Zürich: bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, bei der Schweizerischen Kreditanstalt.

Bezugsrechte, die bis zum genannten Termin nicht ausgeübt werden, fallen dahin.

Die Übertragung der bezogenen neuen Aktien hat bis spätestens am 25. Mai 1956 zu erfolgen. Die Bezugsberechtigten erhalten dagegen die ihnen zustehenden neuen Aktientitel.

Die Anmeldestellen sind bereit, den An- und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Der ausführliche Prospekt steht den Aktionären an der Kasse der Gesellschaft sowie bei allen Geschäftsstellen der vorerwähnten Banken zur Verfügung.

Lenzburg, den 30. April 1956.

Der Verwaltungsrat.

**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon**

**Zürich 50**

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat für das Geschäftsjahr 1955 eine Dividende von

Fr. 12.— brutto

pro Aktie und eine Ausschüttung auf die Genußscheine von

Fr. 6.— brutto

pro Genußschein beschlossen.

Der Coupon Nr. 61 unserer Aktie wird ab Dienstag, den 1. Mai 1956, zu diesem Betrage, abzüglich 30% eidgenössische Coupons- und Verrechnungssteuer, also mit Fr. 8.40 netto, und der Coupon Nr. 3 unseres Genußscheines ebenfalls ab Dienstag, den 1. Mai 1956, zum erwähnten Betrage, abzüglich 30% eidgenössische Coupons- und Verrechnungssteuer, also mit Fr. 4.20 netto, spesenfrei eingelöst beim Schweizerischen Bankverein in Zürich und den übrigen Niederlassungen dieses Instituts sowie bei den Herren A. Sarasin & Cie., Basel.

Zürich 50, den 28. April 1956.

Der Verwaltungsrat.

**Gesellschaft für Holzstoffbereitung**

Die 73. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet Dienstag, den 15. Mai 1956, 16 Uhr, im Stadtcasino in Basel statt.

**Traktanden:**

1. Entgegennahme von Geschäftsbericht und Jahresrechnung.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnung und Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Diverses.

Die Eintrittskarten können bis und mit Freitag, den 11. Mai 1956, an der Gesellschaftskasse, Streitgasse 3 (IV), sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Basel, beim Schweizerischen Bankverein, Basel, und bei den Herren La Roche & Co., Basel, gegen schriftlichen Ausweis über den Aktienbesitz bezogen werden. Bei diesen Stellen sind auch die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle aufgelegt.

Basel, den 30. April 1956.

Im Namen des Verwaltungsrates, der Präsident: J. Oerl.

**Automatenstahl**  
**FISCHER & CO. REINACH 6**

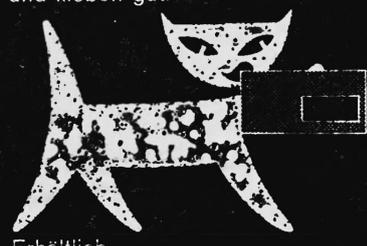
**Schiller**  
**LOUIS WERFACO**  
 (Immatrik. 28.3.47 23.55)  
**ZÜRICH 5**

**PATENTE**  
**KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.**  
 ZÜRICH, BARNHOFSTR. 56

**Ausfuhrzolltarif**

Separatabzug, enthaltend Texte, erschienen in Nr. 26 des SIAAB. Preis: 20 Rappen. Vorzahlung auf Post-scheckrechnung III 520. Schweizerische Handelsamtsblatt, Bern.

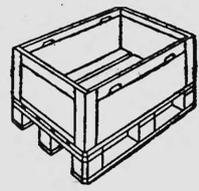
Lecken nicht modern  
**ELCO ADHESA**  
 die praktischen und hygienischen Selbstklebe-Briefumschläge kleben selbst und kleben gut



Erhältlich in Fachgeschäften.

**CURATOR AG.**  
 Revisions- und Treuhandgesellschaft  
 ZÜRICH und ZUG  
 empfiehlt sich für:  
**Steuerberatung und als Gutachter in Steuersachen**

**Paletts und Aufsteckkisten**  
 Kisten jeder Art



**HOLZAG** Holz-Aktiengesellschaft  
 Einsiedeln  
 Kisten- und Holzwarenfabrik Telefon (055) 611 52

**Zu verkaufen**  
 in der Nähe von Zofingen, an der Hauptstrasse Olten-Luzern

**Fabrik-Liegenschaft**  
 mit Wohnhaus, eigener Wasserkraft (zirka 40 KW) und 86 Aren Umschwung.

Auskunft erteilt A. Zobrist, Notar, Zofingen.

**KURSAAL BERN AG.**  
**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
 Freitag, den 4. Mai 1956, 16 Uhr, im Kursaal, in Bern.

**Traktanden:**

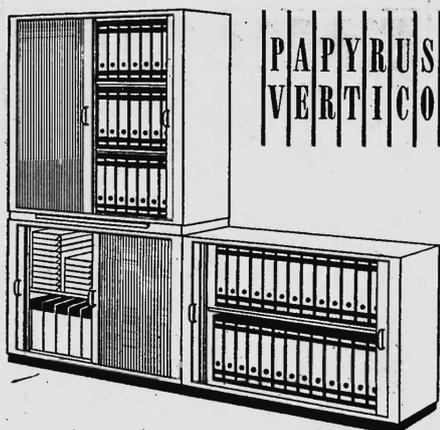
1. Protokoll der letzten ordentlichen Generalversammlung vom 29. April 1955.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung pro 1955. Bericht der Rechnungsrevisoren, Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.
5. Kurzreferat des Präsidenten des Verbandes Schweiz. Kursaalgesellschaften über die Erhöhung des Spieleinsatzes beim Boulespiel.
6. Verschiedenes.

Jahresrechnung und Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 24. April 1956 an auf dem Bureau des Herrn Rudolf Steck, Sachwalter, Amthausgasse 14, in Bern, zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eigentümer der Aktien Nrn. 2151 bis 4750, deren Couponbogen erschöpft sind, werden gebeten, die neuen Couponbogen anlässlich der Einlösung des Coupons Nr. 11 bei der Spar- und Leihkasse in Bern gegen Abgabe der Talons zu beziehen.

Als Legitimation zur Teilnahme an der Generalversammlung gilt die den Aktionären mittelst eingeschriebenen Briefes zugestellte Stimmkarte.

Bern, den 30. April 1956. Der Verwaltungsrat.



**Papyrus Vertico** Rollschränke, eine ausgereifte, durchdachte Neuschöpfung, die im Äusseren schöner, im Innern geräumiger und im Gebrauch praktischer ist. Papyrus Vertico ist in seinen Aussenmassen genormt und fügt sich in das bestehende Mobiliar ein. Zum aufeinanderstellen der Schränke liefern wir ein Zwischenstück mit Ausziehtablar.

Papyrus Vertico lässt sich dank geteiltem Rolladen leichter öffnen und schliessen, nützt sich weniger ab und fasst in Normalhöhe anstatt nur 2, 3 Reihen à 13 Rado Ordner.

Nr. 611 40 x 125 x 78 cm Eiche hell . . . Fr. 338.—  
Nr. 612 40 x 125 x 112 cm Eiche hell . . . Fr. 406.—  
Ausziehtablar . . . . . Fr. 22.50

Verlangen Sie unseren Spezialkatalog

## PAPYRUS & BÜROMÖBEL

Basel, Freiestrasse 43, Telefon (061) 24 18 67, Intern 19

Versicherungen bei

## LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelz, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall sowie Zusatzdeckung bis

### 1 Million Franken

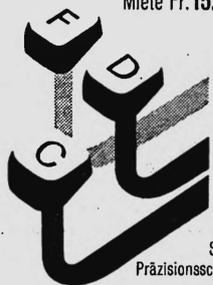
zur irgendwo bestehenden Auto-Haftpflicht-Police

durch **J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1**

autorisierte Brokers  
Limmatquai 2 / Torgasse 2  
Telephon (051) 24 28 48

**Modelle** schon ab **Fr. 245.-**

Miete Fr. 15.- per Monat



Schweizer  
Präzisionsschreibmaschinen  
von Weltruf

## HERMES

HERMAG

Hermes-Schreibmaschinen AG.  
Zürich, Walsenhaustr. 2

Generalvertretung für die deutsche Schweiz

Das SHAB. ist in den Geschäftskreisen der ganzen Schweiz verbreitet wie kein anderes Blatt. Mit Ihrem Inserat erreichen Sie diese Kreise vollständig.

**«Die Welt ist voller Käufer...  
jeder von ihnen kann Ihr  
Kunde werden»**

Die  
**Internat. Frankfurter Herbstmesse**  
vom 2. bis 6. September 1956  
bietet günstige Verkaufsbancen.

Branchen: Textilien und Bekleidung aller Art - Kunsthandwerk und Kunstgewerbe - Büro- und Geschäftsbedarf, Büroausstattungen - Seife, Parfümerie, Kosmetik, Feinbürsten, chemische Konsumgüter - Sport- und Campingbedarf - Papierwaren und Kartonagen - Verpackungsmittel und -materialien - Spezielle Buch- und Kunstverlage - Dekorationsartikel und Ladeneinrichtungen - Raucherartikel - Nahrungs- und Genussmittel usw.

Anmeldeschluss für Aussteller:  
15. Mai 1956.

Auskünfte und Anmeldeformulare durch die Generalvertretung für die Schweiz  
**NATURAL AG BASEL**  
Tel. (061) 34 70 70, Telex: 62112

**Conventionstfreie Frachten  
ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**  
Basel Zürich Genf

Fabrikanten und Geschäftsleute,  
verlangen Sie Offerte für gediegene

**Reklame-Geschenkartikel**

F. Bürkli, Luzern  
Habsburgerstrasse 11, Tel. (041) 2 63 90

**Eisen ist ein unentbehrlicher  
Stoff unseres Organismus**

Lechthin begünstigt die Aufnahme von Phosphor. Hefenextrakt ist ein Stärkungsmittel. Alle diese Stoffe sind im Kräftigungsmittel PHOSFA-FERRO von Dr. med. E. F. Guggisberg vereinigt. Die Originalschachtel Fr. 3.65, die Kurschachtel Fr. 7.— inkl. Wust, in allen Apotheken und Drogerien.

Generaldepot für die Schweiz: Pharmacie de l'Etoile S. A., rue Neuve 1, Lausanne.

Depot für Bern: Dr. Chr. Studer & Cie., Internationale Apotheke, Spitalgasse 32.

Für Artikel aus  
**Plexiglas**  
die Spezialfirma

**ISOPLEX**  
A G

Zürich 56  
Tel. 051 46 49 91  
Wehntalerstr. 298

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Probenummern der Monatschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.)



## BADEN

**Hotel-Restaurant Bahnhof  
David-Heß-Stube**

Konferenz- und Ausstellungszimmer, Säle für Anlässe, Telefon (056) 2 76 60, H. Reltinger

## BERN HOTEL

**St. Gotthard**  
(beim Bahnhof)

Vorzüglich geeignet für Passanten und für längeren Aufenthalt. Im Geschäftszentrum und trotzdem sehr ruhige Zimmer mit modernstem Komfort, Zimmer zum Teil mit Radio, Telefon 2 16 11.

## BULLE

**Hotel de Ville**

Son nouveau Restaurant  
Telephon (029) 2 78 88

M. Sudan

## BURGDORF

**Hotel Bahnhof**

empfehlte sich bestens für Sitzungszimmer, Gutbürgerliche Küche, Parkplatz, Telefon (034) 2 12 98.  
W. Dällenbach

## DELÉMONT

**Hôtel Central**

avec boucherie-charcuterie, au centre de la ville où l'on mange bien. Chambres tout confort. Tous les jeudis: Pot-au-feu maison. - Téléphone (066) 2 17 80.  
A. et P. Saucy

## GEROLFINGEN-TÄUFFELEN

**Hotel Schwanen**

Bekannt für Fischspezialitäten, Poulets und «Burengeräuchertes». Lokal für 300 bis 400 Personen. Neuer Saal, eigener Koch, Vollautomatische Kegelhahn. - Haltestelle der BTI-Bahn. 10 Minuten vom See. - Telefon (032) 7 31 15.

Besitzer: Fr. Züttel

## GOSSAU

**Hotel Ochsen**

Das gepflegte Hotel im Fürstentland. Eigene Metzgerei - Säle für Sitzungen und Konferenzen.

Telephon (071) 8 56 12

Familie E. Brunner



HOTEL

LUZERN

beim Bahnhof

Morgartenstrasse 4

Telephon 2 15 68

Verlangen Sie gefl. Offerte für Bankette und Spezialmenüs! Ausstellungs- und Konferenzzimmer.

Niklaus Weibel

## MURTEN

**Hotel Stadthaus**

Bekannt für gute Küche und Weine. Spezialität: Filets de perche, Sitzungssäle für 70 Personen. - Telefon (037) 7 21 24.

Es empfiehlt sich bestens: Jos. Capra-Büttler

## SION

**Hôtel de la Planta**

La Maison la plus moderne sur place, au Restaurant les bonnes vieilles traditions de la fine cuisine, cave réputée. Salles pour banquets.

Téléphone 2 14 53.

Blanc-Stulz

## THUN

**Hotel Restaurant Freienhof**

Das preiswerte Haus am Platz. Großer, schattiger Konzertgarten. Garage. Sämtliche Zimmer mit allem Komfort gegen das Wasser und den Garten gelegen. Gleiche Leitung: Schiffsrestauration Thuner- und Brienzsee. Auf dem See essen - originell und nicht teuer.

R. Bourquin

## ST. GALLEN

**Hotel Hecht**

80 Betten, 40 Bäder, Bar, Grill-Room, Konferenzsäle.  
Direktion: A. Kiefer